

# La Voz de Guipúzcoa

Miércoles 22 de Enero de 1930

Diario Republicano

San Sebastián. Año XLVI - Núm. 10 030

## EL MOMENTO POLITICO

### LAS DOS POSICIONES

por Luis Bello

Otra vez se habla de izquierdas y derechas. Otra vez se quiere valicionar cuáles serán los partidos políticos españoles en un futuro más o menos próximo. Hay quien interrumpe el viejo diálogo, diciendo: "¡Acabemos ya con esas farsas! No hay izquierdas ni derechas. La cuestión es más honda."

¡Verdad! Los títulos no dicen nada. La política de letrados nos deja indiferente. Pero es que la otra, la política de realidades y de esencias, que no son letrados, la que nos interesaría, también nos deja hoy indiferentes; por dignidad, por propio decoro. Vale más conservar la actitud estoica. Y aguardar.

Si hay todavía izquierdas o derechas, tal como las palabras son empleadas en el vocabulario de la acción política, podemos comprobarlo sirviéndonos de cualquier gran problema español capaz de resolverse de distintas maneras con arreglo a fórmulas de diversa ideología. El lector disculpará si acudo al que conozco más: al problema de la escuela.

Hay en él una parte no política. Zona de paz que no llamaremos tierra de nadie, sino tierra de todos: los locales. Que las escuelas sean habitables y, si es posible, confortables. Que todos los pueblos tengan escuelas. Por lo menos abiertamente, no hay quien sostenga la tesis de que conviene dejarlos a oscuras. Parece ya una conquista de nuestra época esta verdad: "Todo ciudadano tiene derecho a la instrucción." Ninguna fuerza política hace la declaración contraria. Aunque haya un pensamiento difuso e informalizado que se resista a sacar consecuencias del reconocimiento del derecho a la instrucción. Digo informalizado: y, sin embargo, alguna vez encontró expresión, incluso en el Congreso. Yo fui amigo y discípulo, en el periódico, de Suárez de Figueroa; pero no recordaba la frase de un discurso suyo—el único de alto vuelo que pronunció—y que recoge don Juan Comorera en un interesante y vigoroso libro titulado "La trágica ignorancia española". (Barcelona, 1919.) Dijo así: "¡La enseñanza obligatoria y además de obligatoria íntegra y completa para nuestras clases rurales! ¿Es que, no contentos con tener bachilleres de catorce años y licenciados de 19 y 20, queremos tener ya bachillerillos para aguijar las vuntas, para cuidar del ganado o para tirar del cogo? ¿Es que al interés social le puede convenir (lo digo sin ver en esto ninguna cuestión política) que se produzca semejante desnivel entre los fines que la mayor parte de las poblaciones rurales tienen que cumplir y los medios de cultura que el Estado habrá de poner en sus manos, siendo todos medios tan superiores a esos fines, tan desproporcionados con ellos?" Muy original era Augusto Figueroa. Dió forma a sentimientos recónditos de la gran propiedad rural. Hay una acotación en el Extracto: "¡Muy bien! ¡Muy bien!" Es el criterio, dice Comorera, de los labradores de Fanlac. Pero no lo ha recogido ninguna agrupación po-

lítica. Quedó como otra humorada más de Figueroa, que estuvo en la facción y que con su gran entendimiento quería una España en tutela. Sin expresión y sin defensa declarada, por lo tanto, queda él, algo más que en fermento ese criterio restrictivo de la enseñanza como medio de mantener la paz del campo.

Un leve paso adelante da ese íntimo criterio cuando habla de conceder preferencia a los conocimientos agrícolas; a la Escuela especializada. Ahí asoma una punta la oreja política.

Pero, descartando esos escapes de energía interna, dejando fuera los métodos, la construcción de los planes docentes, el Estado puede seguir respecto de la Escuela dos políticas.

Primera: Dejarla en libertad para que cumpla por sí misma los fines pedagógicos dentro de un orden de normas morales que no signifiquen presión sobre el maestro, ni sobre el alumno, sino vigilancia técnica y paternal.

Segunda: Servirse de ella para moldear el alma del niño con arreglo al propósito que en cada momento adopte el Estado. El Estado bolchevique en un sentido. El Estado fascista en otro diametralmente opuesto; pero en el fondo, con igual violencia.

Aquí está el contraste, la prueba, de la profundidad. Una organización superficial de tendencias políticas registrará, no dos, sino tres posiciones: derecha, centro e izquierda. Intervencionista en favor de lo que aquí sintetizaríamos a la española con la vieja fórmula: "Dios, Patria y Rey". Abstencionista y meramente instructora y educadora. Intervencionista en favor de las fuerzas reformadoras. Pero, no. Ya el juego de tres posiciones no sirve. Todo queda fuera de la política cuando se convierte en criterio de Estado.

(Prohibida la reproducción).

### Multa de mil quinientos millones de pesetas a un trust petrolífero

CHICAGO, 21.—El tribunal de apelación de los Estados Unidos ha condenado a pagar doscientos millones de dólares, como multa a beneficio del Tesoro, a las Compañías petrolíferas independientes que se constituyeron en trust violando con ello la llamada ley Sherman. Entre las cincuenta Sociedades petrolíferas afectadas por esta multa figuran la Standard Oil Indiana, la Texas Oil Co., la Gas Line Products Co. y la Standard Oil of New Jersey.

En 1925 el Gobierno de los Estados Unidos comenzó la instrucción del expediente contra las Compañías afiliadas al trust petrolífero, y la sentencia, que acaba de ser confirmada por el tribunal de apelación, fué dictada en junio del último año.

## EL REY MAQUINISTA



El rey Boris de Bulgaria es un experto ferroviario, y ha dado pruebas de ello en su reciente viaje a la capital de Italia con ocasión de la boda del príncipe de Piemonte. Al regresar a su país renunció a las comodidades del vagón regio y sustituyendo al maquinista en la locomotora condujo el tren desde Roma hasta Trento. En una de las paradas del convoy fué tomada esta fotografía del regio maquinista. (Foto Consorcio.)

## EL MOMENTO POLITICO

### Dimisión de Calvo Sotelo, pase del conde de los Andes a Hacienda, y designación de Castedo para el ministerio de Economía

Conferencian Calvo Sotelo y el conde de los Andes. - Manifestaciones del dimisionario y de los nuevos ministros. - La jura. - El día en la Bolsa

(POR TELEFONO)

Madrid, 22.

#### CRISIS PARCIAL

El lunes por la noche se supo en los centros periodísticos que después de las conferencias que el jefe del Gobierno celebró con los ministros de Economía y de Hacienda y con el nuevo director de Economía, señor Castedo, se había planteado una crisis parcial que afectaba a la cartera de Hacienda.

Sin embargo por la Oficina central de Información y Censura se comunicó a los periódicos madrileños la orden de que no fuera acogida esta noticia y la misma orden fué transmitida a provincias.

#### EL PRESIDENTE CONFIRMA LA DIMISION DE CALVO SOTELO

El marqués de Estella llegó a Palacio a las diez y media de la mañana, sin que al entrar hiciera manifestación alguna a los periodistas.

El despacho con don Alfonso duró hasta las doce, y a la salida el jefe del Gobierno se detuvo unos momentos con los reporteros a los que dijo:

—Esta noche, a las doce, jurará el conde de los Andes el cargo de ministro de Hacienda y el señor Castedo el de Economía Nacional.

Hace ya más de un mes que el señor Calvo Sotelo me había presentado la dimisión de su cargo, por cuestión de delicadeza. No acepté porque su salida no estaba justificada, ya que su gestión ha tenido un gran desarrollo.

Pero su delicadeza exquisita le hace creer que su presencia en el seno del Gobierno aumentaba las hostilidades para el desarrollo de la labor de saneamiento y flotabilidad de la Hacienda.

Teniendo esto en cuenta ha puesto su cartera a la disposición del rey y de la mía.

Yo he aconsejado al monarca que admitiera esta dimisión, y ha aceptado también la combinación a que me he referido.

La Historia habrá de precisar en un porvenir no lejano la obra desarrollada por el señor Calvo Sotelo.

Tengo la seguridad de que el conde de los Andes hallará en el ministerio de Hacienda la ocasión de demostrar su gran autoridad y competencia en materia económica.

He huido de nombres nuevos porque para los pocos meses que va a durar la dictadura, he creído mejor seguir las normas propugnadas por el Gobierno y utilizar las personas que marchan de acuerdo con nuestras doctrinas.

En cuanto al ascenso del señor Castedo no es ninguna novedad. Se trata de un funcionario inteligente y laborioso que se halla al tanto de todos los trabajos realizados en materia de Economía.

Y nada más, señores. Esto es cuanto tengo que decirles.

#### LOS ABOGADOS DE ESTADO Y EL SEÑOR CALVO SOTELO

Al conocerse la noticia oficial de la dimisión del señor Calvo Sotelo muchos abogados del Estado residentes en Madrid acudieron al domicilio del ministro dimisionario, que durante toda la mañana no salió de sus habitaciones, para testimoniarse su adhesión.

#### EL NUEVO MINISTRO DE HACIENDA

El conde de los Andes, nuevo ministro de Hacienda, acudió como de costumbre a su despacho del Ministerio de Economía, en el que estuvo poco tiempo, limitándose a recoger papeles, labor que ya había sido iniciada por su secretario particular.

Desde el Ministerio se trasladó a su domicilio, no recibiendo visitas.

#### EL DE ECONOMIA

El nuevo ministro de Economía, don Sebastián Castedo, acudió también como de costumbre a su despacho de la dirección de Economía, pero no despachó ni recibió visitas. Solo recibió a los altos funcionarios de su departamento que acudieron a felicitarle por haber sido nombrado ministro del ramo.

#### EL CONDE DE LOS ANDES VISITA A CALVO SOTELO

Ayer, a media tarde, el nuevo ministro de Hacienda, conde de los Andes, estuvo en el domicilio del señor Calvo Sotelo. Llegó a las cuatro y la entrevista duró hasta poco después de las cinco.

También los periodistas que tenían conocimiento de que el conde de los Andes había ido a conferenciar con el señor Calvo Sotelo, acudieron al domicilio de éste.

En esta entrevista, el señor Calvo Sotelo expuso a su sucesor la situación del Ministerio que deja y le puso al corriente de los asuntos en curso. También le habló del personal, imponiéndole de las condiciones de cada uno de los funcionarios del Ministerio.

#### DICE EL SUCESOR DE CALVO SOTELO

Al salir del domicilio del señor Calvo Sotelo, el conde de los Andes dijo a los periodistas:

«He venido a enterarme de la papeleta que me ha caído encima. No me den ustedes la enhorabuena, porque no es el caso para ello. El cargo que me han encomendado es de una gran pesadumbre, de esos que se aceptan por deber.

Yo soy un aficionado a cuestiones financieras y económicas y siempre en mi carrera política, he intervenido en ellas en la Comisión de Presupuestos; pero una cosa es ser aficionado y otra aceptar la responsabilidad del Ministerio. Sobre todo, vengo detrás de un hombre de gran capacidad y extraordinario valer que ha tenido la continuidad suficiente en el cargo para dejar bien marcada una labor. La organización del Ministerio, que ya he podido apreciar de cerca, es admirable. Todo cuanto ha dispuesto el señor Calvo Sotelo está muy bien.

Lamento el apartamiento del señor Calvo Sotelo, porque quedamos privados de un colaborador eficaz, lleno de inteligencia y valer puestos a prueba durante tan largo tiempo.

Sobre mi labor futura no quiero adelantar nada. La parte directiva está admirablemente organizada, y todos los funcionarios han sido eficaces colaboradores del señor Calvo Sotelo. La labor del personal, desde los más altos jefes hasta los de la más modesta categoría, es digno de encomio.

Yo me propongo seguir el camino iniciado por mi antecesor. De la cuestión de la moneda, no quiero hablar; es un asunto en el que entran muchos factores y... ya veremos.

Yo creo que se normalizará la situación, porque a mí me parece que lo más interesante no es que la peseta suba, sino que se estabilice.

Ni el señor Calvo Sotelo es culpable de la baja de nuestra divisa, ni a mí se me puede atribuir que suba la peseta.

Esta noche juraremos el cargo y mañana, a las doce de la mañana, me dará posesión del Ministerio el señor Calvo Sotelo.

El conde de los Andes se despidió de los periodistas, ofreciéndose a ellos.

#### DICE CALVO SOTELO

Poco después del señor Calvo Sotelo recibió a los periodistas, a los que hizo las siguientes manifestaciones:

«Yo no sé si todos los ministros que han dejado de serlo han sentido la sincera satisfacción que yo siento. La mía es absoluta. Quedo muy agradecido a las atenciones que han tenido conmigo siempre el presidente y los ministros.

Dejo el Ministerio completamente tranquilo, porque lo presupuestario y lo fiscal, que es lo realmente exclusivo del Departamento, está firme y sólido. La recaudación sube; no hay deuda flotante; el personal es apto y trabajador; la organización responde, y... los cambios... Bueno, la cuestión de los cambios no es de la competencia exclusiva de Hacienda.

Por lo demás, yo estoy al lado del general Primo de Rivera, al que agradezco la atención de haberme dejado ir después de mucho resistir, y como miembro de la U. P. y en cuantas ocasiones se me requiera estaré siempre dispuesto a servirle.

Como mi separación del Gobierno ha sido en plan cordial y quedan subsistentes mi lealtad y mis afectos al presidente, seguiré colaborando en la obra del Gobierno allí donde se me necesite.

Ahora voy a descansar y a ocuparme de mis asuntos particulares, por tanto tiempo abandonados.

He pedido al general Primo de Rivera un puesto en la Asamblea Consultiva, porque quiero contestar a las preguntas que puedan ser dirigidas al Gobierno sobre mi actuación en el ministerio de Hacienda.

He recibido muchas visitas y testimonios de afecto de mis compañeros de Gobierno, que me han expresado su sentimiento por la dimisión. Destaca una carta muy efusiva del conde de Guadalhorce.

En general estoy satisfecho y tranquilo de haber presentado la dimisión y tengo que congratularme de que el rey y el presidente la hayan aceptado.

#### HABLA EL NUEVO MINISTRO DE ECONOMIA

El nuevo ministro de Economía, don Sebastián Castedo, es una autoridad en materia de aranceles y valoraciones, que destacó en su vida administrativa.

Nació el Sr. Castedo el año 1871 y pertenece al Cuerpo pericial de Aduanas, en el que ingresó con el número 1. Ocupa el número 1 en el escalafón del Cuerpo y era director general de Aranceles y Valoraciones.



y desempeñó el cargo de vicepresidente del Consejo de Economía Nacional desde que fue creado.

Desempeñó diversos cargos de Hacienda y Fomento en relación con nuestro comercio exterior y también desempeñó importantes cargos en el ministerio del Trabajo hasta que se incorporaron servicios de este departamento al de Economía.

El Sr. Castedo recibió ayer tarde a los periodistas en su despacho y les hizo las siguientes manifestaciones:

«Llevo cinco años trabajando con el general Primo de Rivera en cuestiones económicas, grandemente compenetrado con él y he de seguir como siempre sus instrucciones, y mi labor, en cuanto se relacione con la vida económica del país, será continuada con el mayor entusiasmo.

MI política será, en efecto, de proteccionismo pero prudente.

En cuanto a la reforma de los aranceles he de manifestar que el asunto está en suspenso y que la prórroga "sine die" actual seguirá rigiendo.

MI atención, por el momento, estará dedicada a las conversaciones iniciales con Polonia para la negociación de un Tratado comercial. Las gestiones van por muy buen camino, y en cuanto el Tratado se concierte, los tendremos establecidos con toda Europa, pues Polonia era el único país europeo con el que España no tenía establecido ningún convenio comercial.

#### PREPARATIVOS PARA LA JURA

En Palacio, en la antecámara, se hicieron ayer tarde los preparativos para el acto de la jura de los nuevos ministros de Hacienda y Economía.

Sobre una mesa se colocó un crucifijo entre velas encendidas y los Evangelios.

#### LLEGA EL CONDE DE LOS ANDES

A las ocho menos veinte llegó a Palacio el nuevo ministro de Hacienda Sr. Conde de los Andes, y al ver a los periodistas les dijo:

«Vengo un poco pronto, pues como no tenía nada que hacer, me he trasladado aquí. Ahora juraremos y mañana, a las once, daré posesión al Sr. Castedo y luego me trasladaré al ministerio de Hacienda, donde me dará posesión el Sr. Calvo Sotelo, con quien conferenciaré esta tarde sobre esta pa-pelletita que me ha caído encima.

#### LLEGA EL PRESIDENTE

A las ocho menos diez llegó el jefe del Gobierno, que vestía de uniforme de gala, acompañado del Sr. Castedo, que vestía de frac. El presidente, al ver a los periodistas, dijo:

«¡Caramba! ¡Qué de tiempo sin estas cosas de juramentos por la noche! ¡Es algo de romanticismo!

«Para nosotros sí lo es—replicó un periodista.

«En efecto, para ustedes—dijo el presidente—son estas cosas materia de su vida profesional. Esta temporada ha sido un poco monótona con la información de los Consejos de tanta pesadez y perioricidad. Veo con gusto que todo el mundo ha comprendido las razones que han determinado al señor Calvo Sotelo a dejar el cargo. Supongo que a la salida no tendrá nada importante que decirles, pues el rey se limitará a tomar juramento a los nuevos ministros y a saludarlos.

#### LA JURA

La ceremonia de la jura se celebró con arreglo al ritual acostumbrado, tomando juramento a los nuevos ministros el presidente como notario mayor del Reino. Rodeaban a don Alfonso los jefes palatinos.

#### DESPUES DE LA JURA

A las nueve y media abandonaron el Palacio el jefe del Gobierno y los nuevos ministros de Hacienda y Economía. El presidente se detuvo unos momentos con los periodistas, a los que dijo:

«Después de la jura se hicieron las presentaciones protocolarias de los nuevos ministros a la reina y al príncipe de Asturias. Luego hemos tenido la suerte de hallar a las infantas al subir al ascensor y los ministros han aprovechado la ocasión para saludarlas y ofrecerles sus respetos.

Con el rey hemos tenido un cambio de impresiones y ha requerido datos de los departamentos de Hacienda y Economía y hablado sobre cuestiones de estos departamentos.

Luego hablamos con el príncipe de Asturias acerca de la cría de aves de corral y cultivo de las moreras, materias a las que se dedica con gran atención y acierto y las domina, habiendo obtenido magníficos resultados.

Cuando el marqués de Estella y los dos ministros iban a montar en automóvil, los fotógrafos les requirieron para que posaran un momento ante los objetivos, a lo que accedieron los consejeros.

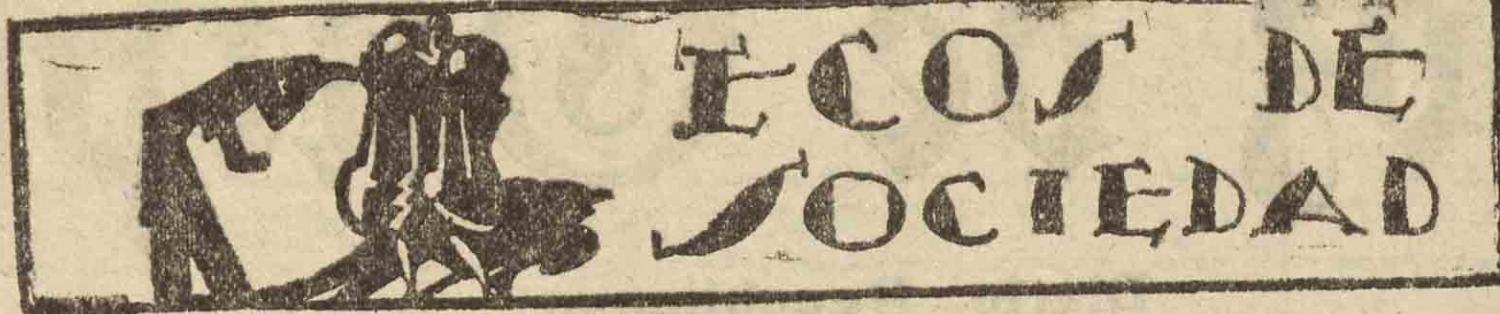
**LA CRISIS Y LAS OPERACIONES DE BOLSA**  
La crisis y su solución produjo verdadera impresión. Los Bancos no se cotizaron. Sólo se realizaron operaciones de acciones de los Bancos Central y Español de Crédito, con las cotizaciones precedentes.

Los Petróleos y Petrolillos cedieron un punto. La baja de Ferrocarriles se acentuó, persistiendo el desequilibrio. Los Alicantes, que descendieron a 500, se cotizaron a 498 al contado, a 496 a fin de mes y a 499 próximo. Los Nortes bajaron a 518 al contado y fin de mes y a 525 próximo.

Los Explosivos retrocedieron de 1.208 a 1.198 al contado y a 1.195 fin de mes y próximo.

En el mercado de la moneda hubo inmovilidad y nerviosismo. Las libras esterlinas, entre particulares, se cotizaron por la mañana, a 37'40, para elevarse a 38'05 y retroceder luego para cerrar a 37'40, con varias operaciones intermedias.

Los francos se cotizaron a 30'45 y los dólares a 7'70.



#### Música y color

*Escala cromática y escala musical, siempre tuvieron relaciones no por sospechadas definidas. Al fin, la ciencia, que hace milagros, ha venido a desentrañar el secreto de la mutua dependencia. El color de la música ha dejado de ser frase retórica estereotipada por glosadores de poemas sinfónicos, para convertirse en verdad que resplandece con luz propia. La ciencia ha venido a descubrir que el arpa y el prisma triangular tienen muchos puntos de concomitancia. De las cuerdas de un arpa puede surgir el espectro solar, del mismo modo en que, tal vez mañana, del diédrio del prisma fluya una extraña melodía. Cada música tendrá su color, y así habrá música violada, azul, amarilla, anaranjada, roja y hasta música verde, en beneficio de libretistas frívolos, que podrán de este modo compartir con los autores de la ilustración el peso de abominables y escandalosas culpas. Es justicia que los que reparten derechos repartían, también, riesgos para un tenebroso e incierto porvenir; justicia que, como siempre, encontró en la luz un colaborador eficaz y decidido.*

*Lo que no podrá haber es música negra. Para las leyes cromáticas, negro quiere decir negación de todo color.*

*La música negra no es música, dirá la ciencia, como eco rosado de empíricas observaciones.*

*Por neutra y por negra, nos pareció siempre incolora, inodora e insípida. Para hacer de sospechas certeza, la ciencia ha convertido las partituras en acuarelas comprimidas y el pentágono en arco iris que como tal es anuncio de inigualables venturas.*

#### Santoral

Miércoles, 22 de enero.—Santos Vicente, Anastasio y Gaudencio.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 7'32, pasa por el meridiano a las 12'26 y se pone a las 17'20.

La luna sale a las 1'44, pasa por el meridiano a las 6'36 y se pone a las 12'47.

#### Viajes

Regresó de Barcelona nuestro estimado amigo don Mariano Martínez de Simón.

—Marchó a Bilbao don Juan Aristegui.

—Ha llegado a Irún, procedente de Pamplona, don José Castell.

—Marchó a la capital navarra la señora viuda de Munarriz, con sus hijas Felisa y Sara.

—Al mismo punto, la señorita Saturnina Inza.

—Regresó de Madrid, don Gregorio González de Suso.

—Marchó a Zaragoza, la bella señorita Carmen Areizaga.

—Regresó a Madrid nuestro querido amigo don Carlos Graset.

—Ha regresado de su excursión a las exposiciones de Sevilla y Barcelona, nuestro querido amigo don Ruperto Murguía.

#### Letras de luto

Ayer, a las diez y media de la noche, falleció a los sesenta y seis años de edad, doña Paula Galarraga Urdallete, a cuyos deudos enviamos nuestra sincera condolencia.

Hoy, miércoles, a las nueve de la mañana, en la iglesia parroquial del Buen Pastor, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso, y acto seguido tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Polloe.

A las once de la mañana se celebraron ayer, en la iglesia parroquial del Buen Pastor, solemnes funerales por el eterno descanso de don Angel del Llano y Cardín, cuyo cadáver fué conducido a continuación al cementerio de Polloe.

Los funerales por el eterno descanso de la señorita Margarita Cobos y Tellería, se celebraron a las nueve de la mañana de ayer, en la iglesia parroquial de Santa María.

En la iglesia parroquial de Santa María se celebraron ayer, a las diez de la mañana, solemnes funerales por el eterno descanso de doña Carmen Arán Torres. A continuación fué conducido el cadáver al cementerio de Polloe.

Reiteramos a los deudos de los finados nuestro sentido pésame.

Gratitud.—Don Javier, don Felipe, doña Matea y don José León Errandonea Bolumburu, nos ruegan hagamos constar su gratitud a cuantas personas se asociaron a su duelo con motivo del reciente fallecimiento de su hermana doña Elvira.

Les reiteramos nuestra sincera condolencia.

### Carta científica

## En el Panteón de los cerebros

Una visita al Instituto de Moscú para investigaciones del cerebro.—La sustancia gris de Lenin ha sido seccionada en 31.000 partículas. Se trata de establecer un intercambio de cerebros

El cerebro que provocó la revolución bolchevista, se encuentra hoy repartido en una serie de vitrinas en un Instituto científico de Moscú. Los 31.000 segmentos en que se ha dividido la sustancia gris de Lenin, se encuentran aquí, cada uno sobre una placa de vidrio, debidamente registrados y conservados.

Yo estaba observando el tejido fibroso de Lenin y siguiendo al mismo tiempo el curso de la conversación con los doctores N. S. Popow y Samuel Sartisow, dos jóvenes especialistas que dedican toda su actividad a explorar el laberinto de la masa cerebral humana. Trabajan estos dos jóvenes bajo la dirección del físico y anatómomo alemán profesor Oskar Vogt, jefe del Instituto de Moscú para estudios e investigaciones del cerebro.

Lenin es una de las trece prominentes personalidades cuyos cerebros se encuentran en el Panteón de cerebros de Moscú. Hay entre ellos jefes comunistas como el mismo Lenin; el fallecido editor de la "Izvestia", M. Skorow y A. D. Zurupa. Una sección del Panteón, pertenece al compositor armenio A. A. Spendiariow; otra al célebre neurólogo profesor G. I. Rossolimo. La mayor parte de los otros cerebros que allí se encuentran pertenecen a naturalistas, entre ellos, el profesor M. A. Reissne, Dr. A. A. Bogdanov, el miembro de la Academia Georgewski y el profesor S. S. Zimonski. Los cerebros originales no están en el Panteón mismo, sino que se hallan seccionados y montados en gabinetes especiales. Lo que se ve en el Panteón son copias de esos cerebros, con datos y detalles que habrán de prestar buenos servi-

cios a los futuros investigadores en el estudio de la masa cerebral.

Los trece cerebros están guardados en tres vitrinas de cristal a lo largo de una pared, en una gran sala que acaso fué el salón de baile en el tiempo en que el palacio pertenecía a un rico comerciante de Moscú. Sobre cada vitrina está el nombre de la persona de cuya cabeza fué extraído el cerebro allí encerrado, y algunos datos biográficos sobre la misma. En algunas de las vitrinas están colocadas también las fotografías de los interesados. Las vitrinas descansan sobre armarios de madera, en los cuales se guardan las obras publicadas por la persona de que se trata, recortes de prensa que de ella se ocuparon y otros datos de esa naturaleza.

«Todo esto es para el porvenir», decía el doctor Popow con sumo orgullo. «La posteridad no sólo podrá estudiar en los cerebros de estos hombres, sino que encontrarán además los datos que les harán comprender la significación de las huellas que en ellos se hallaron».

Acaso la sección más singular del Panteón, es aquella en la que las vitrinas están aún vacías, pero que, como sepulcros, esperan ser ocupadas en breve tiempo.

Hace algunos años que el Panteón para la investigación del cerebro, fué fundado por la Comisaría de la ciudad. Los preparativos para su instalación duraron dos años, y ya desde hace otros dos se viene trabajando asiduamente en él. Los trabajos consisten en análisis microscópicos cuyos resultados se darán a conocer más tarde.

Los especialistas en el estudio de la masa ce-

rebral, afirman que los cerebros de hombres de grandes fuerzas intelectuales se diferencian enormemente de los cerebros de seres vulgares, si bien por el momento no se puede arriesgar la distinción exacta entre unos y otros, pues para ello se precisan aún estudios profundos de varios años.

El Panteón, y sobre todo el cerebro de Lenin, atraen a gran número de visitantes. El trabajo del Instituto no se reduce únicamente al estudio de los cerebros de hombres célebres, sino que su radio de acción se extiende también a estudiar la diferencia de la sustancia gris en las distintas razas. A este efecto dispone ya el Instituto de partículas del cerebro de personas pertenecientes a 49 nacionalidades distintas. Esta colección habrá de servir de base para estudios de investigación en esta materia, en una escala como hasta ahora no se había realizado.

El Instituto está en íntima conexión con establecimientos análogos, como el del Dr. Vogt, Berlín-Dahlem, el Instituto del Dr. Economos, en Viena, el del profesor Maximilian Rossis, en Varsovia y el del profesor Edward Becks, en Frankfurt.

A juicio del doctor Popow, los investigadores de los distintos países, deberían establecer un intercambio de los segmentos de cerebro de sus respectivos institutos. El Instituto de Moscú está dispuesto a enviar segmentos propios a institutos extranjeros, como intercambio.

Los jóvenes doctores están entusiasmados de su misión. Me enseñaban con regocijo las partículas cerebrales de hombres que hicieron una revolución o que escribieron sonatas; cerebros de otros que escribieron fogosos artículos contra el imperialismo británico, y cerebros de aquellos que observaron las estrellas o estudiaron las tenebrosidades de los misterios de la vida.

A mí me parecen todos iguales. Pálidas partículas de materia colocadas sobre placas de cristal. Pero, para Popow y Sarkisow, cada una de esas pequeñas partículas encierra un misterio cuyo velo se habrá de descorrer después de largos años de estudio. Me enseñaron también fotografías en las cuales, y aun con mis legos ojos, pude observar luces y sombras que un tiempo fueron significativas para los destinos de la Humanidad.

Eugene LYONS.

Moscú, enero.—United Press.

## Del Municipio y de la ciudad

### EL VIAJE DEL ALCALDE A PARIS

El señor Beguiristain manifestó a los periodistas que no es cierto que vaya a París con el secretario del Centro de Turismo, M. D'Avelluy, según decía un periódico de la mañana.

El señor Beguiristain tenía el propósito de partir hoy con dirección a la capital de la vecina República, pero por asuntos puramente particulares, sin ningún carácter oficial ni turístico. En París asistirá a una comida a la que ha sido invitado, regresando inmediatamente a San Sebastián.

El señor Beguiristain no tenía seguridad de realizar el viaje.

### LA MEDALLA A LA «IRUCHULO»

El alcalde, refiriéndose a los discursos y peticiones del día anterior en la Sociedad Euskal-Billera, dijo a los periodistas que la medalla que acordó la Junta de Beneficencia conceder a la Banda «Iruchulo» no es la medalla de oro de la ciudad, sino una medalla de oro que la Junta concede a las entidades que realizan actos benéficos y meritorios, como en el que se trata de premiar en esta ocasión.

### EL HOSPITAL PROVINCIAL

El alcalde asistió por la tarde a la Diputación, donde se celebró una reunión de la Junta mixta que entiende en el asunto del Hospital provincial. Terminada la reunión saludamos al señor Beguiristain, que guardó absoluta reserva de lo tratado, reservando la información al señor Lizasoain.

### EL PINTOR SERT

El alcalde aprovechará su estancia en París, si definitivamente marcha hoy, para entrevistarse con el pintor Sert, a quien se ha encargado la obra artística de San Telmo. Ayer se esperaba su llegada, pero el alcalde recibió un telegrama en el que Sert le comunicaba la imposibilidad de realizar el viaje en este día.

### UNA REUNION

Desde la Diputación se trasladó el alcalde al Ayuntamiento, donde se reunió la Comisión de Ensanques, para el despacho de asuntos de trámite.

### UNA COMIDA

Ayer comió el alcalde en «Cañoyetán», con el pintor don Ignacio Zuloaga.

## Teatro del Príncipe

Mañana, a las seis y media de la tarde

Despedida y última

CHARLA LIRICA

FEDERICO GARCIA

SANCHIZ

titulada

Santa Teresa y Santa Teresita

Dividida en dos partes

## “FERIA DE CORAZONES”

Sensacional ESTRENO

Un drama de alta psicología en el que las diferencias de raza, la realidad de la vida, el brillante ambiente de la alta sociedad

“ : : europea se debaten en un conflicto de amor : : ”

Hoy, tarde y noche, en el

Teatro Victoria Eugenia



## EN EL PALACIO DE SAINT JAMES

## Jorge V pronunció el discurso de apertura de la Conferencia Naval

Tardieu habló de la más bella victoria: la de los pueblos de buena voluntad.-Italia pide no limitación, sino reducción de armamentos.-Mac Donald, presidente

## EL ESCENARIO DE LA CONFERENCIA

## Un gran retrato del almirante Nelson presidirá, irónicamente, las deliberaciones

LONDRES, 21.—El pasado de cuatro siglos, y más de un orgulloso recuerdo a la grandeza de Tudor, cruzarán por la mente de los que toman parte en la Conferencia de Desarme que se ha inaugurado hoy en el Palacio de Saint James.

Exactamente cuatro siglos van transcurridos desde que Enrique VIII comenzó a construir la "grandiosa y cómoda casa" de Saint James. Los proyectos de ella fueron obra de Thomas Cronwell, cuyo homónimo después de 120 años hubo de ejercer un influjo tan decisivo en el destino de los habitantes de este Palacio.

A pesar de los siglos transcurridos, a pesar de varios incendios y del influjo de un clima harto desagradable, es hoy Saint James la misma "grandiosa y cómoda casa" de 1530, cuyas torres y almenas despiertan el recuerdo de una época pasada con su espíritu también desaparecido.

Para llegar a las salas en las que se celebrará la Conferencia, los delegados de las cinco grandes potencias deberán atravesar el patio Frary, el gran patio del Palacio, por el cual los soldados de la guardia vieron desfilar en el transcurso de los siglos tantas dinastías y generaciones de reyes.

Subirán después por la grandiosa escalera, reconstruida en el siglo XVIII por el célebre arquitecto de Inglaterra sir Christopher Wren, constructor de la catedral de San

Pablo, y por William Kent. Entrarán luego en el cuarto Tapestry, cuyas paredes están completamente recubiertas de Gobelinos, que fueron expresamente fabricados para el desgraciado Carlos I, y que representan las aventuras amorosas de Marte y Venus. En esta estancia hay también una valiosa chimenea, sobre la cual, enlazadas en un nudo amoroso, están las iniciales H. y A. (Henry y Anna).

Se llega luego a la Sala de Conferencias. Es la que fué el salón de la reina Anna, una de las salas de más imponente estilo en toda Inglaterra. El color de toda ella es el rojo de tono discreto. El piso, cuyas dimensiones son 45 metros de largo por 15 de ancho, está cubierto por una gran alfombra roja con numerosas figuras. En uno de los pequeños muros hay una hermosa chimenea, al parecer obra de sir Christopher Wren, sobre la cual se ven los retratos de los tres primeros Jorges de la Casa de Hannover. Desde los grandes ventanales de este aposento se divisa en lontananza la torre de Westminster.

Para las reuniones no oficiales se reserva a los delegados un cuarto contiguo a la sala, el llamado cuarto de entrada. En él lo primero que salta a la vista es un retrato de tamaño natural del almirante Nelson. El héroe de Trafalgar mira algo escéptico desde el fondo del marco, lo que no es de admirar teniendo en cuenta la que fué su profesión y considerando también los sucesos de que va a ser testigo. (United Press.)

## LA SESION INAUGURAL

## BANQUETE A LAS DELEGACIONES

LONDRES, 21.—El Gobierno británico obsequió anoche con un banquete de gala a las delegaciones que toman parte en la conferencia naval internacional, asistiendo también otras personalidades políticas y diplomáticas británicas y extranjeras.

Presidió el banquete, que era de cuatrocientos cubiertos, el primer ministro británico, Mr. Mac Donald, que pronunció un discurso de bienvenida para las delegaciones extranjeras, y las exhortó a realizar todos los esfuerzos posibles para que la conferencia naval tenga un resultado favorable.

El jefe de la delegación de los Estados Unidos, Mr. Stimson, contestó en nombre de todas las delegaciones extranjeras y expuso su deseo de que en la conferencia se obtenga un resultado justo y provechoso para todos, pues de no ser así no podrá resistir a la acción del tiempo.

Añadió que el verdadero objeto de la conferencia naval internacional era el suprimir el secreto, la rivalidad y la irritación que acompañan inevitablemente a la lucha de armamentos, y dejar a cada nación libre de tener una defensa adecuada que no sea una fuente de inquietudes y de sospechas para las restantes.

Recordó el reciente viaje del primer ministro británico a los Estados Unidos, y terminó su discurso expresando su confianza en que todos los delegados harán de la conferencia naval una memorable etapa en el progreso de la Humanidad hacia una época en la que las naciones vivan en un ambiente de amistad y confianza permanentes y en la que todas las cuestiones sean solucionadas por métodos de justicia y amistad, sin recurrir jamás al arbitraje de la fuerza.

Terminado el banquete se celebró una animadísima recepción.

## LA SESION INAUGURAL

LONDRES, 21.—Desde muy temprano comenzaron a estacionarse una enorme multitud en los alrededores del palacio de la Cámara de los Lores para presenciar la llegada del rey de Inglaterra y de las delegaciones de la conferencia naval internacional.

A las diez de la mañana comenzaron a llegar los periodistas nacionales y extranjeros, pasando en seguida a la galería real del palacio parlamentario, en donde había de celebrarse la solemne sesión de apertura de la conferencia internacional. La sala se encontraba fuertemente iluminada para que los fotógrafos y operadores de cine pudiesen registrar los detalles de esta histórica sesión.

Las diferentes delegaciones comenzaron a entrar en la galería real a las diez y media de la mañana y se fueron colocando en los sitios que tenían designados de antemano.

Las delegaciones propiamente dichas se colocaron en una mesa de forma de herradura que estaba cortada en el centro por el trono real. Los peritos de las delegaciones se colocaron a derecha e izquierda de la mesa principal.

Entre los invitados al acto figuraban personalidades políticas británicas de todos los partidos.

Delante de cada delegado principal se encontraba un micrófono para que sus discursos

podiesen ser radiados al mundo entero.

A la izquierda del trono se encontraban las delegaciones británica, italiana y japonesa, y a la derecha los representantes de Francia y de los Estados Unidos.

A las once y cinco minutos hizo su entrada en la sala el rey Jorge, precedido del gran chambelán y de Mac Donald. El rey vestía de levita y avanzó lentamente, saludando con inclinaciones de cabeza a las muestras de respeto de los reunidos.

## EL DISCURSO DEL REY

Jorge V se colocó ante su trono y, de pie, leyó el discurso de apertura de la Conferencia naval.

Este discurso comenzaba por dar la bienvenida a las delegaciones de las cinco potencias navales y por afirmar que una de las condiciones más importantes para la paz mundial era el acuerdo de las naciones marítimas para una limitación de sus fuerzas navales y su reducción en la medida que pueda ser compatible en las necesidades de seguridad nacional.

Recordó que la Conferencia de Washington de 1922 constituyó un serio progreso ya al imponer ciertas limitaciones en la construcción de buques de guerra de alto bordo y de navíos porta-aviones. Añadió que creía que las delegaciones de la actual Conferencia naval, encargadas de continuar la obra comenzada en la Conferencia de Washington, están animadas del mismo espíritu, es decir, que tienen intención de trabajar no con fines egoístas y nacionalistas, sino siguiendo una noble inspiración y firmemente resueltas a eliminar de una vez cuantos obstáculos dificultan el camino del progreso.

Habló de las necesidades especiales de cada nación y afirmó que, a pesar de ello, si todos están resueltos a sacrificar parte de sus necesidades especiales a título de contribución al bien común, estaba seguro de que las deliberaciones de la Conferencia llevarían una paz duradera no solamente a las naciones representadas en la Conferencia, sino a la Humanidad entera.

Concluyó diciendo que, al facilitar los trabajos futuros de la Comisión del Desarme la venida del momento en el que una Conferencia de la S. D. N. esta Conferencia apresurará la realización general del desarme podrá tratar este problema con toda amplitud.

Terminada la lectura del discurso se sentó Jorge V, mientras el discurso era traducido en francés por el intérprete oficial.

Después se levantó el rey, imitando a todos los presentes, dejó que le fuesen hechas algunas fotografías y marchó del salón.

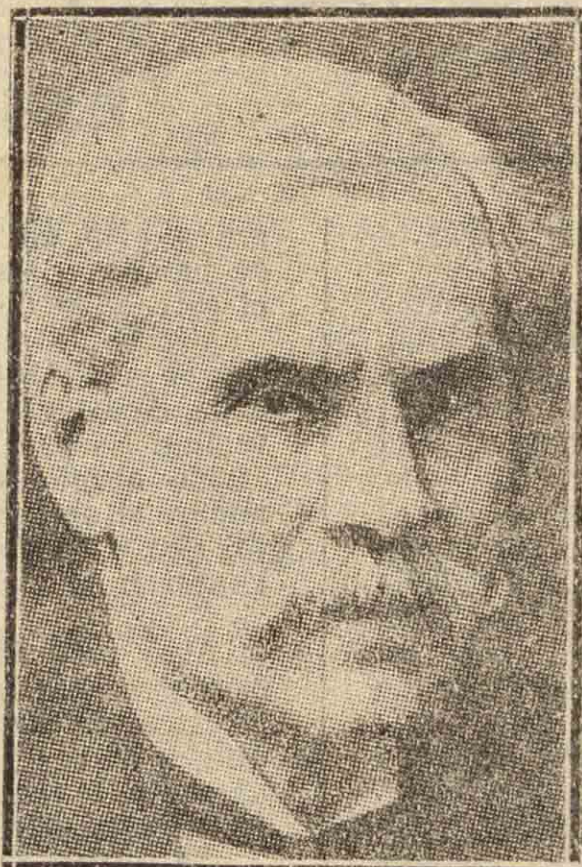
## MAC DONALD, PRESIDENTE

Una vez que marchó Jorge V, fué sustituido el trono por un sillón para el presidente de la Conferencia.

El jefe de la delegación de los Estados Unidos propuso que fuese designado el primer ministro británico como presidente de la Conferencia naval, acordándose por unanimidad.

## DISCURSO DE MAC DONALD

Mister Mac Donald leyó un discurso, en el que recordó las cargas que suponen los armamentos y las dificultades surgidas en el camino del desarme, e hizo resaltar que



RAMSAY MAC DONALD  
jefe del Gobierno inglés, elegido presidente de la Conferencia naval.

el mundo entero tiene puesta la mirada en la Conferencia y espera que de ésta salga un acuerdo que impida la competencia que ha comenzado a manifestarse en la construcción de unidades navales de diversas categorías.

Dijo que desde el punto de vista práctico las seguridades de carácter político pueden determinar la cantidad de los armamentos, y que ninguna nación debe ser libre de proseguir una política de armamentos más allá de ciertos límites.

Añadió que las etapas hacia el desarme deben de consistir en acuerdos internacionales y que en éstos debe suprimirse la impresión de una amenaza de los países firmantes.

## EL REPRESENTANTE YANQUI

Mister Stimson, jefe de la delegación de los Estados Unidos, dijo que su país no consideraba el esfuerzo de la Conferencia de Londres como final, puesto que debe de realizarse una limitación de armamentos navales por etapas y por medio de mejoramientos y revisiones frecuentes de los Tratados de desarme.

Reconociendo que existe una estrecha relación entre las fuerzas militares, navales y aéreas que constituyen la defensa de una nación, afirmó que la limitación de una de estas fuerzas contribuirá a facilitar la de las restantes.

Terminó manifestando que los Estados Unidos estaban dispuestos a cooperar estrechamente y hacer todo lo posible para darse cuenta de las dificultades de las otras naciones y seguir trabajando hasta alcanzar el fin común deseado.

## DISCURSO DE TARDIEU

M. Tardieu pronunció después un discurso afirmando que el objeto de la Conferencia era la limitación y la reducción de las fuerzas navales, pero que todos se daban cuenta de que con ello iba también a proceder a una experiencia decisiva en pro de la organización de la paz, ya que en el mes de abril último la Comisión preparatoria de la Conferencia internacional del desarme hizo saber en Ginebra que no podría avanzar en su trabajo mientras no llegasen a un acuerdo previo las grandes potencias navales.

Afirmó que si la Conferencia de Londres obtiene un resultado satisfactorio en la solución del problema limitado que discute, se habrá con ello hecho posible el éxito del esfuerzo integral para el desarme, mientras que si la Conferencia fracasa, puede decirse que pesará sobre dicho esfuerzo una hipoteca limitada.

Habló después de las necesidades especiales de cada nación, resultantes de tantas y tan variadas condiciones y recordó que el pacto de la S. D. N. y el pacto internacional contra la guerra, habían transformado ya en relativas muchas de esas necesidades que antes eran absolutas.

Dijo luego que lo que se llama organización de la paz consiste en pasar de una etapa a la siguiente. Se trata—dijo—de ganar sobre las fuerzas del pasado la más bella de las victorias: la de los pueblos de buena voluntad, y para ganarla tenemos la fe precisa y la confianza de que las generaciones futuras sabrán responder si las ligamos por compromisos claros y leales.

Terminó diciendo que los delegados sabrían ser dignos del noble deber que les habían impuesto sus respectivos pueblos y trabajarían por el bien de la Humanidad.

## HABLA EL DELEGADO ITALIANO

El Sr. Grande, jefe de la delegación italiana, afirmó que el Gobierno fascista ha reducido espontáneamente al mínimo sus armamentos. Añadió que la Conferencia no debe sólo limitar sino reducir los armamentos y que las dificultades que para ello se presentarán serán invencibles si se las quiere solucionar desde el punto de vista

## Una disposición interesante

## Queda prohibido a los exportadores la retención de divisas extranjeras

Se les obliga a cambiarlas por moneda nacional en un plazo de ocho días

La "aceta" ha publicado un real decreto del Ministerio de Hacienda cuya parte dispositiva dice así:

Artículo 1.º A partir de la fecha que determine el Ministerio de Hacienda, toda venta de mercancías producidas, elaboradas o fabricadas en territorio nacional que se realice por precio a cobrar en moneda extranjera lleva consigo la obligación por parte del vendedor de cambiar o negociar contra moneda española por lo menos el 80 por 100 de las divisas recibidas en representación del expresado precio. El cambio o negociación habrá de hacerse precisamente en cualquiera de los Bancos españoles inscritos en la Comisaría Regia y dentro de los ocho días siguientes a haberse entrado en posesión de las divisas. Por divisas se entienden billetes de Banco, letras de cambio, cheques, haberes en Bancos extranjeros y cualquier otro documento de giro o de crédito sobre el extranjero.

Art. 2.º Las Aduanas del reino no autorizarán la exportación de las mercancías a que se refiere el artículo anterior sin que el exportador presente previamente por duplicado en la Aduana de salida una declaración jurada que exprese: el importe de la factura, la clase de moneda y el plazo en que haya de hacerse efectiva, y, en su caso, el Banco o los Bancos inscritos en que hayan verificado o se obligue a verificar la negociación de las divisas extranjeras. La Aduana podrá exigir aquellos documentos que juzgue precisos para comprobar la veracidad de estas declaraciones, uno de cuyos ejemplares hará llegar al Banco correspondiente. Cuando el exportador designase más de un Banco para la cesión de las divisas, deberá presentar tantas declaraciones como Bancos, aparte de la principal.

Los Bancos que verifiquen la negociación de las divisas recibidas por un exportador estarán obligados: 1.º A reducir las a pesetas en el plazo máximo de cuarenta y ocho horas, a contar de la negociación, salvo el caso en que el Banco se halle en posición negativa por virtud de cesiones hechas para atenciones justificadas, en cuyo caso podrá aplicar dichas divisas a cubrir la expresada posición, y 2.º A comunicar la cesión a la Aduana por donde se hubiere verificado la salida de la mercancía.

Las declaraciones a que se refiere este artículo deberán presentarse incluso en el caso de que el precio de las mercancías se perciba en pesetas.

Art. 3.º Los infractores de cualesquiera de las disposiciones que contienen los artículos anteriores serán castigados con multas, y en caso de reincidencia, además, con la cesación forzosa en el ejercicio de su industria, cualquiera que sea.

Impondrá estas sanciones, a propuesta de la Dirección general de Aduanas, el ministro de Hacienda, contra cuyo acuerdo se dará recurso ante el Consejo de ministros.

Las multas, graduadas según las circunstancias de cada caso, oscilarán entre el 10 y el 50 por 100 del precio real percibido por las mercancías cuya exportación se trata.

Serán responsables en su caso, a los efectos de esta ley:

1.º Los exportadores que falseen las declaraciones, ya en cuanto al precio, ya consignándolo en pesetas, no obstante recibirlo en divisas, ya en cuanto al plazo de cobro y, en general, con relación a cualquier otro extremo que se estime esencial.

2.º Los exportadores que habiendo presentado sus declaraciones en forma legal no verificasen la cesión de las correspondientes divisas al Banco o Bancos designados o demorasen dicha cesión.

3.º Los Bancos o banqueros cesionarios de las divisas de exportación que las retuviesen indebidamente, y los que en cualquier forma se prestasen a simulaciones o fraudes para facilitar el incumplimiento de este decreto ley.

Art. 4.º El ministro de Hacienda queda facultado:

a) Para suspender la aplicación de este decreto ley en todo o en parte.

b) Para establecer temporalmente que la cesión de divisas producidas en la exportación de determinados artículos o de determinadas regiones se haga directamente al Banco de España, el cual, a su vez, habrá de cederlas en todo caso a la Banca inscrita.

c) Para conceder a título excepcional rebaja del 80 por 100 que señala el artículo primero.

Todas estas medidas se adoptarán con informe previo de la Comisión que determina el artículo quinto.

Art. 5.º De dictar con la máxima rapidez las normas precisas para aplicar el presente decreto ley se encargará una Comisión, integrada por el director general de Tesorería, el gobernador del Banco de España, el comisario de la Banca privada, el director general de Aduanas y un representante del Consejo Superior de Cámaras de Comercio. Esta Comisión deberá proponer las indicadas normas en el plazo máximo de ocho días, y actuará bajo la presidencia del director general de Tesorería y Contabilidad.

puramente técnico, pero podrán no serlo si se las considera desde el punto de vista político más amplio.

Después hicieron uso de la palabra los jefes de las delegaciones del Japón, de Australia, Canadá, India, Irlanda, Nueva Zelanda y África del Sur.

A la una y cuarto de la tarde, Mr. Mac Donald levantó la sesión y anunció que el jueves se celebrará una de carácter privado a las diez de la mañana, en el palacio de Saint James.

CONFERENCIAS PRIVADAS.—UNA CENA.  
LONDRES, 21.—El rey Jorge regresó por la tarde a su residencia de Sandringham.

Por la tarde conferenciaron particularmente las delegaciones del Japón, Gran Bretaña y dominios británicos.

El jefe de la delegación de los Estados Unidos invitó a cenar a los Sres. Mac Donald, Henderson, Tardieu y Briand.



# SIN NOVEDAD EN EL FRENTE



ERICH M. REMARQUE

pocas palabras que me han salvado, que me protegerán.

Cautelosamente me deslizo por los bordes, me arrastro hacia adelante. Avanzo a gatas, lentamente. Todo va bien. Para orientarme miro atrás, para retener en la memoria cómo se ven los fogonazos de los cañones, para hallar el camino de vuelta. Luego intento buscar el contacto con el resto de la patrulla.

Sigo teniendo miedo; pero es un miedo razonable; es una precaución extremadamente desarrollada. La noche es ventosa. Cruzan sombras de un lado a otro, a la claridad de los fogonazos. Así se ve demasiado, y con todo, demasiado poco. Muchas veces quedo inmóvil; pero no ocurre nada. Así llevo hasta muy lejos, y regreso trazando un semicírculo. No encontré a los otros. Cada metro que me aproximo a nuestra trinchera me aumenta la tranquilidad. Verdad es que también da más prisa por llegar. Tendría muy poca gracia que me atrapasen ahora.

Otro susto. No me oriento bien. Me siento en un embudo para hallar la dirección. Algunas veces ya ocurrió que alguien saltase dentro de una trinchera, alegremente, creyendo ser la suya y ser la de los otros.

De nuevo aguzo la atención. No estoy en el camino. Con tantísimos embudos, me parece imposible orientarme. Es tal mi emoción, que ya no sé adónde dirigirme. Quizá me arrastro paralelamente a las trincheras; eso sería no acabar nunca. Hago, por tanto, un nuevo giro.

¡Malditos cohetes! Parece que arden una hora entera. No se puede hacer entonces ningún movimiento, sin que silben proyectiles buscándole a uno el bulto.

Pero no hay otro remedio; hay que resolverse. Sigo haciendo pausas. Avanzo como un cangrejo; hiriéndome las manos en casquillos de granada, hiriéndome los brazos como navajas de afeitar. Tengo a veces la impresión de que el horizonte se tiñe de un poco de luz; pero en esto puedo equivocarme. Poco a poco advierto que estoy repantando para salvarme la vida.

Estalla una granada. Al momento, otra. Dos, después. Ya está aquí. ¡Un ataque! Tableteo de ametralladoras. Por lo pronto sólo hay un recurso: quedarme quieto. Parece que los otros intentan un avance. Por todas partes, claridad de cohetes. Sin cesar.

Estoy tendido en un embudo enorme y de gran profundidad. Me acurruco. Tengo hundidas las piernas en agua. Si comienzan a avanzar, me meteré en el fango todo lo que pueda, sin ahogarme, con la cara a flor de agua. Tendré que fingirme muerto.

De repente oigo retroceder el fuego. Las granadas estallan más allá de nuestras primeras líneas. En seguida me deslizo más abajo, en el agua espesa, el casco en la nuca, con la boca levantada lo preciso para seguir respirando.

Me quedo inmóvil, porque suenan cerca ruidos metálicos. Pasos, más pasos que se aproximan. Todos mis nervios, como al contacto del hielo, se contraen. Pasan los ruidos sobre mí. Pasa la primera fila de asaltantes. Me acomete esta idea desesperada: ¿Qué hacer si alguien salta a este embudo? Rápidamente saco un puñalito; lo aprieto fuertemente; lo oculto, sin soltarlo, en el fango. Anularé al que caiga aquí dentro. Esta idea me acribilla los sesos; ráfaga en seguida la granada para que no grite; no hay otro recurso. Estará tan lleno de pánico como yo. De puro terror caerá uno sobre otro, y entonces yo tengo que quedar encima.

Ahora disparan nuestras baterías. Caen muy cerca las granadas. Esto me irrita hasta lo sumo. ¡Sólo me faltaba ya que me maten nuestros propios cañones! Blasfemo, rechinan mis dientes en el barro. Sufrí una terrible conmoción. Terminó por gemir, por suspirar. Retumban en mis oídos las detonaciones. Si los nuestros inician un contraataque, estoy salvado. Aprieto la cabeza contra la tie-

rra y oigo un sordo tronar como de explosiones lejanas de barrenos. Después alzo la cabeza para percibir mejor el estruendo de arriba.

Tableteo de ametralladoras. Sé que nuestras alambradas siguen resistentes, casi intactas. Y una parte está cargada de corriente de alta tensión. Aumenta el fuego de fusiles. No pasan; tendrán que volver.

Me agacho de nuevo, en extrema tensión. Se oye el andar, el arrastrarse, el rechinar metálico. Un grito súbito, agudo. Están bajo un nutrido fuego. Los nuestros rechazaron el ataque.

\*\*\*

Algo más de claridad. Oigo pasos muy cercanos; los primeros. Pasaron ya. Otros. Prosigue, interminable, el tableteo de las ametralladoras. Y precisamente cuando quiero moverme un poco, siento un fuerte ruido, y pesadamente, ¡chass!, un cuerpo cae en mi embudo. Se desliza más hacia abajo; está ya sobre mí.

No pienso en nada, no decido nada... Doy rabiosamente puñaladas; siento cómo se estremece el cuerpo, cómo se relaja, cómo se hace un ovillo. Tengo pegajosa, mojada, la mano cuando recobro el pleno sentido.

El otro resuella ronco. Parece un bramido su alentar. Como un grito, como un trueno. Pero es mi pulso el que late con tal fuerza. Quisiera taparle la boca, llenársela de tierra, coserlo a puñaladas. Para que se calle, para que no me delate... Pero ya pienso con más claridad; y estoy al mismo tiempo tan débil, que no puedo alzar contra él mi mano.

Me aprieto en el rincón más distante y allí me quedo, con los ojos fijos en él, sin soltar el cuchillo, preparado para atacarle de nuevo si se alza contra mí. Pero ya no podrá hacer nada de esto. Lo noto por sus estertores.

Le veo casi borrado. Sólo tengo un deseo: poder marcharme. Si no puedo hacerlo pronto, avanzará el día. Ahora, es ya muy difícil. Cuando intento alzar la cabeza me doy cuenta de la imposibilidad. Es tan cerrado el fuego de las ametralladoras, que quedaría acibillado antes de dar un brinco.

Lo pruebo con el casco. Lo levanto para darme cuenta de la altura a que pasan las balas. Un momento después me lo arranca de la mano un proyectil. El fuego pasa rasantemente con el suelo. No estoy lo suficientemente lejos de las otras posiciones para no ser alcanzado al punto por los tiradores especiales al querer huir.

Crece la luz del día. Azulado, consumido de impaciencia, un ataque de los nuestros. Están blancas mis manos, en las articulaciones, de tanto anretarlas suplicando que cese el fuego, que vengán mis camaradas.

Transcurre lentísimo cada minuto. No me atrevo ni a mirar al negro bulto azagapado. Me esfuerzo por mirar hacia otra parte, y espero, espero. Silban los proyectiles, tejen una red de acero. No cesan, no se rompe la red.

Veo ahora mi mano ensangrentada y siento un repentinero mareo. Tomo un puñado de barro y lo desmenuzo sobre mi piel. La mano queda sucia; pero no veo la sangre.

No amenaza el fuego. Por ambos frentes sienten con igual inmovilidad. Seguramente me dan ya por perdido los nuestros.

\*\*\*

Un día claro, gris al amanecer. Siene el estertor. Me tapo los oídos; pero me senaron en seguida los dedos, porque entonces no puedo percibir los demás ruidos.

Se renueva el hulto. Me asusto; miro hacia allí sin querer. Y allí se me quedan pegados los ojos. Yace un hombre que lleva un bisotito, caída hacia un costado la cabeza, con un brazo medio enroscado, con la cabeza inerte sobre el brazo. La otra mano, sobre el pecho, ensangrentada.

Ha muerto—me digo—. Debe de haber muerto. Nada

Publicado en lengua española por la Editorial España, de Madrid

## Información de Navarra

### Catorce mil duros ha enviado a Pamplona la timba nacional

Un chofer que no tiene miedo a los pasos a nivel  
Detalles de un grave accidente

(POR TELEFONO)

Pamplona, 21.

#### LA LOTERIA

El tercer premio de la Lotería nacional en el sorteo de hoy ha correspondido a Pamplona, donde han debido de quedar en su totalidad los catorce mil duros.

El billete se expendió por décimos sueltos en la Administración de la calle de Zapatería, donde esta tarde se ha presentado un muchacho con un décimo, pero sin decir quién es quien le ha enviado.

En otra Administración fueron expendidos los billetes de la centena del tercer premio y del segundo, pero se ignora quiénes son los poseedores.

#### SE LE OLVIDO LO PRINCIPAL

Comunican de Villafranca que en el establecimiento que tiene en dicha localidad la anciana de 77 años Andrea Oyazábal se presentaron los hermanos Pedro y Alfredo Burdi, de 34 y 33 años, respectivamente, quienes iban a saldar una deuda contraída con su madre con Andrea. Esta había entregado a la madre de los Burdi 1.584 pesetas, que fueron a pagar; pero salieron de la tienda de Andrea con el recibo y con el dinero.

Este saldo no satisfizo a la anciana, quien dio cuenta a la guardia civil de lo que le había pasado, y los hermanos fueron detenidos en seguida. Alfredo, al ser detenida, entregó a la autoridad el dinero declarando que si no lo entregó a la anciana Andrea fue porque se lo había olvidado.

#### UNA IMPRUDENCIA QUE PUDO COSTAR CARA

En el Juzgado de Elizondo se ha presentado una denuncia contra el conductor de un automóvil de la matrícula de Bayona, el cual se precipitó contra la cadena de la barrera que cierra el paso a nivel del kilómetro 53 de la línea del Bidasoa en el preciso momento en que llegaba un tren.

Gracias a la serenidad del conductor del tren, que cortó vapor, no ocurrió una catástrofe. El conductor del automóvil, sin preocuparse lo más mínimo de lo que había hecho, salió en marcha y se internó en Francia.

#### UNA REUNION DE PROPAGANDA

Mañana se celebrará en las escuelas de San Francisco un mitin de propaganda organizado por los metalúrgicos.

Harán uso de la palabra los propagandistas Tiburcio Gascón y Wenceslao Carrillo.

#### LA DESGRACIA DE ALMANDOZ

Se han recibido detalles de la desgracia ocurrida ayer en la cantera de mármoles de Almandoz, en el Baztán, propiedad de la Compañía de mármoles del Norte de España, domiciliada en Bilbao.

La causa de la desgracia fue un desprendimiento de grandes bloques de piedra, en la cantera Arizurieta, que radica en el monte Irategui. Dos de los pedruscos cayeron al obrero Francisco Sanzhera, de 66 años, el cual quedó muerto en el acto. Otra piedra destruyó la pila izquiera a Ignacio Jáuregui, otra causó confusiones generalizadas a Francisco Artaza. Seis obreros más pudieron escapar a tiempo de no ser alcanzados de las piedras desprendidas.

#### LAS ESCOPETAS

Mariano Mantas, vecino de Ginturén, entregó a un hermano suyo, de once años, una escopeta de caza con el encargo de que la llevara a José Pérez, quien había de entregársela otra.

El chico salió a la calle y al encontrarse con otros amigos suvos comenzó a jugar con la escopeta apuntándole e ignorando que estaba cargada. De pronto se le disparó el arma dando a dar la carga a la niña de ocho años Paz Sánchez, la cual resultó con la mano izquierda destruida.

#### RIÑA ENTRE MOZOS

Comunican de Carcastillo que un grupo de mozos que iba de ronda fue insultado groseramente por Félix Fraile. Consecuencia de los insultos fue una reyerta general, de la que salieron heridos Doroteo Iza y Pelayo Garay.

Se practicarán varias detenciones y en el asunto interviene el Juzgado.

### Licores y cremas "Napha"

a base de alcohol puro de vino y mandarinas del más delicado aroma y exquisito paladar. Fabricados en Villarreal (Castellón), principal centro naranjero de la región levantina, donde con la flor de su cosecha se destilan tan finas bebidas.

Para pedidos a D. EDUARDO ORTEGA. Teléfono 4-23-64.

### BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer.  
— Medicina general. Rayos X —  
Peña y Góñi, 15. De 3 a 5. Teléfono 4-22-07.

### PASTILLAS CRESPO

Calman la tos. Mejoran rápidamente catarros y enfermedades de la garganta.

Evitan gripe y pulmonía.

Dos pesetas caja

## Movimiento Obrero

### SINDICATO DE PEONES EN GENERAL

Ha quedado constituida la nueva directiva para el año en curso, de la siguiente forma: Presidente, Victorino Muñoz, reelegido; vicepresidente, Inocencio Benés; secretario, Narciso Perales; tesorero, Francisco Quejuna, reelegido; vocales: Esteban Crespo, Esteban Ibarburu y Juan Zabalegui.

### Eusko Nekazarik

Irarri ta salgai dazo adirazitako liburu berri «Nekazaritza» (40 ikasgaia) Euskalerriko nekazariatzat Eskatu denok baseritar ta beste euskaldun Donostia Irakorla beren (Leizola etxen) Billafranka: Insauntin denda (Santa María) Ta idatzgil berari zuzenduz naiz Aizpuru tar Bizenterri (Naparoko Monreal en) Saneurri (prezioa), 1'50 pesetas.

### Almorranas Ulceras Varices

Curación radical por simple inyección indolora. — PROSTATITIS: Tratamiento científico, sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Éxito garantizado en la forma que se desee. — Ángel de Garaizabal, médico. Clínica: Florida, 47. — VITORIA.

## Salón Miramar Hoy, miércoles, ESTRENO EXTRAORDINARIO

### "SANGRE INDIA" por TIM MC COY

Producción cinematográfica en seis partes de la «Metro-Goldwin».

### Teatro del Príncipe

HOY, MIERCOLES

Tarde: A las seis y media :: Noche: A las diez y cuarto

Presentación de la gran compañía dramática de

## MARIA PALOU

Director artístico y de escena

Felipe Sassone

La comedia en cinco actos, original de Felipe Sassone

"CALLA, CORAZON"

Estrenada en Madrid por María Palou, con gran éxito

### TEATRO

VICTORIA CUBENIA

GRAN TEMPORADA CINEMATOGRAFICA

U. F. A. - BRITISH

### GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MIERCOLES

TARDE: A las 7 y media NOCHE: A las 10 y media

SENSACIONAL ESTRENO de la gran producción

## FERIA DE CORAZONES

(de la "BRITISH")

por ANNA MAY WONG y LOUIS LARCH

Mañana, jueves, estreno de la película "U. F. A."

Pronto el esperado acontecimiento de la U. F. A.

## HAMPA ASFALTO



## Capítulo de sucesos

## Créese que han secuestrado a un millonario

Hace explosión una pistola matando a un teniente e hiriendo a un capitán.—Bárbara mutilación

(POR TELEFONO)

Madrid, 22.

## VUELCO DE UNA CAMIONETA

La Guardia civil de Roblegordo comunica que cerca de Somosierra una camioneta de la matrícula de Segovia, conducida por su propietario Leonidas Martín, que iba acompañado de su hijo Matías, al llegar cerca del túnel de la línea del Norte volcó, resultando gravemente heridos Leonidas y su hijo Matías.

## UNA MUJER VENGATIVA

GIJÓN.—En Bergoncio iba por el campo Severino González (a) el "Tremendo", y cuando estaba evacuando una necesidad se abalazó sobre él, navaja en mano, una mujer que le practicó una bárbara mutilación. La mujer se dio a la fuga y Severino fue recogido por varios transeúntes que le llevaron al Hospital donde está en gravísimo estado.

La Guardia civil practicó pesquisas y como supuesta autora de la salvajada detuvo a Elvira García, de treinta y dos años, que tenía resentimientos con la víctima.

## UN TENIENTE MUERTO Y UN CAPITAN HERIDO

SEGOVIA.—Cuando realizaban ejercicios de tiro al blanco, con pistola, el capitán profesor de la Academia de Artillería, don José de la Gándara Vallín, y el teniente profesor, don José Estau, al primero le falló un disparo, y cuando los dos oficiales examinaban el arma ésta hizo explosión. Uno de los proyectiles alcanzó al teniente que quedó muerto, y otro hirió gravemente al capitán.

El cadáver fue llevado a la Academia donde le velaron sus compañeros. El capitán fue hospitalizado.

## EN TORNO A UNA DESAPARICION

BARCELONA.—Continúan las pesquisas para averiguar el paradero de un señor millonario, cuyos nombres y apellidos responden a las iniciales J. F. M., y que desapareció hace algunos días.

Se sospecha que sea víctima de un secuestro pues hace no mucho tiempo sus herederos quisieron declararle incapaz para administrar sus bienes, pretensión que fue desestimada por el juez.

de Catramocho penetraron ladrones, que se llevaron la caja de caudales del Pósito y en la cual se guardaban también fondos municipales.

La cantidad que la caja contenía era bastante elevada.

## Un incendio formidable

Causó la muerte a dos bomberos, hizo daños por valor de un millón y deja sin trabajo a 250 hombres

BURDEOS, 21.—Esta mañana a las tres se ha declarado un incendio en una fábrica de calzado de la Avenida de la República, en el barrio de Cauderan. La fábrica ha quedado destruida a pesar de la rápida intervención de los bomberos. No se sabe a qué atribuir las causas del incendio. Hay que descartar el que la causa sea un cortocircuito, ya que la corriente se corta al cerrarse la fábrica.

Dos bomberos han resultado muertos por el hundimiento de un muro.

Las pérdidas ascienden a un millón de francos y la fábrica estaba asegurada.

Los doscientos cincuenta obreros de la fábrica han sido repartidos entre otras dos fábricas.—(Argos.)



## La señora

DOÑA PAULA GALARRAGA URDALLETA

Falleció anteayer, a las diez y media de la noche, a los 66 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

— R. I. P. —

Su afligido hijo, don José; hermano, don Marcelino; hermana política, doña Matilde (ausente); sobrinos, sobrinos políticos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán HOY, MIÉRCOLES, a las NUEVE de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 22 de enero, 1930.

Domicilio: PRINCIPE, 5.

## La vida oficial

## Interesantes acuerdos de la Asamblea general de los Pósitos de Pescadores

Piden protección especial para la pesca del bacalao. - Los plenos de la Asamblea. - M. Saint ha llegado a Marruecos

(POR TELEFONO)

Madrid, 22.

## FIRMA DE MARINA

Ultimamente han sido firmados los siguientes decretos de Marina:

Disponiendo que don Luis Rivera quede destinado al servicio de la escuadra.

Disponiendo que el habilitado naval don José Ayoniz se halle dispuesto para el embarque en el "Dédalo".

Disponiendo que el primer maquinista don Antonio Borreguero forme parte de la dotación del "Hércules" y don Manuel Aguilar de la grúa de Barcelona.

## LOS POSITOS DE PESCADORES

Bajo la presidencia del señor Saralegui y con asistencia de representantes de numerosos puertos pesqueros dieron comienzo las sesiones de la Asamblea general de Pósitos, convocada para discutir diversos asuntos de interés relativos al régimen de pesca y sobre todo la conveniencia de que las cuestiones pesqueras dependan, en su estudio, de un organismo oficial independiente.

En la primera reunión se mantuvo el criterio de que el actual director de Pesca no pueda asumir las responsabilidades sobre el problema pesquero y se acordó solicitar la creación de una Dirección general, exclusivamente para los asuntos pesqueros.

Luego se trató del número de representantes que han de elegirse por zonas y se aprobó la siguiente propuesta de la Presidencia para que figuren en el Consejo Superior:

Zonas de Vizcaya y Guipúzcoa, un representante; Santander y Asturias, uno; Galicia, dos; Andalucía, tres; Valencia y Cataluña, uno; Baleares, uno; Canarias, uno.

Se acordó también que las Juntas provinciales sean como hasta ahora, y únicamente se modifique la elección de sus miembros, de modo que los Pósitos elijan los vocales de las Juntas locales y éstas, a su vez, designen un representante para el Superior.

## POR LA TARDE CONTINUO SUS TRABAJOS LA ASAMBLEA

Se acordó en principio dejar hasta el final las cuestiones de más importancia, como objeto de que sean estudiadas por los assembleístas. Estas cuestiones se refieren a la pesca de gran altura, arrastre, cerco, luz, artes pesqueras, dispositivos especiales, épocas reglamentarias de veda, vigilancia y legislación pesquera.

Se trató del tema relativo a la pesca del bacalao suscitado por el señor Chavarrí, del Pósito de San Sebastián. Manifestó este señor que la pesca del bacalao en España debe ser nacionalizada, pues el consumo representa 90 millones de pesetas y la producción solo alcanza la cifra de seis millones, quedando la diferencia a favor de empresas pesqueras extranjeras.

Pidió que se gane la atención del Estado para resolver este importante problema.

La Asamblea se adhirió a las propuestas del señor Chavarrí.

Se adoptaron las siguientes conclusiones:

Solicitar protección para las Empresas pesqueras; que se indemnice a los marineros que trabajan en dichas empresas; enviar personal al extranjero para que se especialice en la pesca del bacalao; que se exima de tributos a los barcos dedicados a la pesca del bacalao; que la ex-

## Nota oficial

No se ha disuelto gubernativamente la Federación Profesional de Estudiantes

(POR TELEFONO)

Madrid, 22.

De madrugada se facilitó en la Oficina de Información y Censura la siguiente nota oficial:

"Circulan rumores de que el Gobierno ha disuelto la Federación Profesional de Estudiantes. Esto es inexacto. Ni se ha hecho ni se ha pensado en ello, ni aun podría hacerse porque aún no existe constituida legalmente. Por el contrario, la Dirección General de Seguridad tiene instrucciones de aprobar los reglamentos de Asociaciones de toda clase de estudiantes de cada Facultad tan pronto se sean presentados en debida forma, como aprobó ya las Profesionales de los alumnos de las Escuelas de Odontología, Superior del Magisterio y Arquitectura, como resulta fueron ya aprobados los de dicha Asociación por algunos gobernadores civiles en sus provincias respectivas.

En cuanto a la Federación de Asociaciones Profesionales, también podrá ser autorizada si se solicita del Sr. Ministro de la Gobernación, a quien corresponde la resolución por el carácter nacional de la misma.

Tengan presentes estas indicaciones los escolares sensatos y no se dejen impresionar por versiones equivocadas inspiradas, como siempre, en el propósito de producir perturbaciones, ya que el Gobierno se verá en el doloroso caso de reprimirlas con la mayor energía."

(De inserción obligatoria.)

## Salón Miramar

Mañana, jueves, ESTRENO SENSACIONAL

de la magna obra cinematográfica, documentada e interesante,

"TRAFALGAR"

Alarde de presentación y prodigio de propiedad :: Obra histórica e instructiva

CORINNE GRIFFITH

VICTOR VARCONI

## Noticias de Zaragoza

## Una calle invadida por gas del alumbrado

La tanguista golpeada por su ex novio  
Los estudiantes que quieren ir a Barcelona. - Las fiestas de Pau

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 21.

## SE HUNDE EL PAVIMENTO Y REVIENTA LA TUBERIA DE GAS

Esta noche, a hora ya algo avanzada, se ha producido un hundimiento del pavimento en la calle de San Miguel, abriéndose una sima de unos dos y medio metros de profundidad. Como consecuencia de este hundimiento se ha roto la tubería del gas cuyas emanaciones han llenado dicha calle y las adyacentes dejándola intransitable.

Inmediatamente han acudido los obreros municipales los cuales han procedido a acordar y vallar la sima abierta y a reparar la avería con toda rapidez.

Ha sido necesario retirar del lugar a dos obreros que se habían mareado presentando los síntomas iniciales de la intoxicación.

A pesar de las emanaciones, el público se acerca para curiosarse y hacer los comentarios propios del caso.

## UNA TANGUISTA, AGREDIDA

Hoy se ha presentado, provista del correspondiente certificado médico, en la Comisaría de Vigilancia, una agraciada joven de veinticuatro años, natural de San Sebastián, llamada Concepción Oliver Lacobiqueta, la cual denunció que al pasar por la calle del 4 de Agosto fue agredida brutalmente por su ex novio, Ventura López, el cual la golpeó causándole varias lesiones de las que fue curada en la Casa de Socorro, según probaba con el certificado.

La denuncia con el certificado pasó al Juzgado municipal.

## POR MALTRATAR A UNA MUJER

Comunican de Calmarza que la Guardia civil ha detenido esta mañana a un individuo llamado José Muñoz, reclamado por el Juzgado por haber herido a una mujer llamada Eusebia Martínez.

## LA PERMANENTE MUNICIPAL

Hoy ha celebrado sesión semanal la Comisión Permanente del Ayuntamiento de Zaragoza.

En ella, el teniente de alcalde, señor Rivas, dió cuenta del viaje que ha realizado a Pau para asistir en representación del Ayuntamiento a las fiestas que había organizado el Solar Español de aquella localidad del Pirineo francés. Detalló las atenciones que con él tuvieron y se acordó constar en acta el agradecimiento de la Corporación y del pueblo de Zaragoza por esos agasajos hechos a su representante.

En la misma sesión anunció el alcalde, señor Armián, que el día 29 marchará a Madrid para asistir a la reunión mensual del Banco del Crédito local y para realizar algunas gestiones que interesan a Zaragoza.

## PARA IR A BARCELONA

Una comisión de estudiantes de todas las Facultades de esta Universidad está realizando gestiones para recaudar fondos y ayudas a fin de que un importante núcleo de alumnos de la Escuela de Artes y Oficios pueda trasladarse a Barcelona con objeto de visitar la Exposición.

El Ayuntamiento de Zaragoza ha entregado ya a la comisión quinientas pesetas y mañana se celebrará un gran baile en la Lonja, cedido al objeto por el alcalde. Como es de suponer, este baile servirá para arbitrar recursos a fin de que se realice el proyecto de los estudiantes.

## LAS MEJORAS DE UN PUEBLO

Hoy ha llegado a Zaragoza el alcalde del pueblo de Belver, en la provincia de Huesca, quien ha celebrado una extensa conferencia con el alcalde de Zaragoza de quien ha solicitado ayuda en sus gestiones para que se le conceda al pueblo un crédito de 120.000 pesetas a fin de realizar importantes mejoras, tales como el abastecimiento de aguas, alcantarillado, pavimentación y construcción de un maladero.

## Un pescador ahogado en alta mar

A las cinco de la mañana de ayer entró en el puerto de Pasajes una pareja de pesqueros, de la matrícula de Bermeo, para proveerse de carbón.

El patrón de uno de estos vaporcitos dió cuenta en la Comandancia de Marina de un percance ocurrido a bordo. Cuando la pareja se encontraba en alta mar, al recoger las redes con el producto del arrastre, un marinero resbaló en la cubierta, cayendo al mar. Sus compañeros quisieron auxiliarle, y procedieron a subir las redes, entre cuyas mallas creyeron que estaría enredado el cuerpo. Sin embargo, el desgraciado marinero fue arrastrado por las olas, no pudiendo ser hallado el cadáver.

En el asunto intervendrá la autoridad de Marina de Bermeo, a cuyo puerto emprendió rumbo ayer mismo la pareja de pesqueros.

## Pasó con dirección a Francia el marqués de Carisbrooke

El gobernador dió cuenta a los periodistas de haber pasado por San Sebastián con dirección a Francia, el marqués de Carisbrooke, hermano de doña Victoria Eugenia.



## La vida en Vizcaya

## Hay que tranquilizar a los tenedores de valores ferroviarios

Obrero muerto en accidente del trabajo.—Se organiza una excursión escolar a Barcelona

(POR TELEFONO)

Bilbao, 21.

## UN PASEO EXTRAÑO

A las cuatro y media de la madrugada de hoy, cuando recorría la zona encomendada a su vigilancia el sereno del barrio de Urizar, se encontró con María Villuendas, casada, de 38 años, natural de Fuenmayor, la cual caminaba desorientada y cubierto su cuerpo sólo por una bata.

El sereno procuró cubrir a la mujer y hasta se brindó para acompañarla, pero al llegar a su domicilio no la quisieron recibir sus familiares porque está perturbada. El sereno trató de convencer a los familiares y se entregó a una serie de consultas hasta que consiguió que la pobre mujer fuera admitida en su casa, donde quedó tranquilamente.

## LOS VALORES DE FERROCARRILES

El síndico-presidente del Colegio de Agentes de Cambio y Bolsa de Bilbao ha dirigido al jefe del Gobierno un telegrama en el que ruega que se lleve la tranquilidad a cuantos sectores han de ser afectados por las medidas de gobierno que se proyectan en orden al Estatuto ferroviario. Como argumento convincente dice que la alarma entre los tenedores de acciones ferroviarias puede repercutir en la estimación de los demás valores cotizables.

## EL ACCIDENTE DEL DOMINGO

Continúan mejorando los heridos a consecuencia del terrible choque ocurrido el domingo por la mañana en la calle de la Autonomía entre un automóvil y un tranvía.

Parece que la causa del accidente no se debe a que el finado conductor del coche se entregara a la persecución de una rata por la calle. El hijo de la víctima, Cesáreo Orraca, también herido, ha declarado hoy y ha desvirtuado la primera versión recogida de labios del moribundo. Existió la rata, pero no fue perseguida.

El roedor apareció dentro del coche, precisamente en la parte delantera, donde iba el conductor, y éste, sin quitar marcha al vehículo, se distrajo por espantar a la rata o huir de ella, y aquella distracción fué causa verdadera del choque.

## UN OBRERO MUERTO

En la boca de una galería de la mina "Amalia-Juliana", enclavada en Sopuerta, fué hallado el cadáver del obrero Jorge Alonso, de 38 años, casado.

Se supone que cuando estaba trabajando cayó desde bastante altura y se estrelló contra las piedras.

## UNA PRIMA A LAS CASAS DE OBREROS

El presidente de la Diputación ha publicado una nota en la que se anuncia haberse firmado la concesión de una prima de 426.412 pesetas por la construcción de casas de barriada llevada a cabo por la Sociedad que tienen constituida los empleados y obreros de los ferrocarriles. Esta barriada ha sido construida en la calle de Zabala y la forman ocho bloques de casas con algarbes para 275 familias.

Las casas se han construido en terrenos que ha cedido gratuitamente la Compañía de Caminos de Hierro del Norte de España y su coste ha sido de 2.522.000 pesetas.

## CHICOS Y MAESTROS A BARCELONA

Convocada por la Dirección de la Caja de Ahorros Municipal se ha celebrado esta mañana una reunión, a la que han asistido los presidentes y directores de las Asociaciones circunesculares de la villa.

El director de la Caja de Ahorros, señor Migoya, dió cuenta de la decisión del Establecimiento de costear el viaje y estancia en Barcelona, con objeto de que visiten la Exposición, a los escolares que más se hayan distinguido por su aprovechamiento y buena conducta.

Con la expedición marchará una representación de la Caja de Ahorros y se solicitará el apoyo moral de las Inspecciones nacional y municipal de Enseñanza.

Para llevar a cabo los preparativos de esta excursión y su realización se nombrará una Comisión de maestros. Se calcula que serán unas cien personas, entre maestros y alumnos, las que se trasladen a la ciudad condal, en cuya estación, a la llegada, les esperarán autocars para conducirlos a sus respectivos alojamientos.

## UN INTERESANTE CONCIERTO

El día 8 de febrero próximo dará un gran concierto la Orquesta Sinfónica de Bilbao, bajo la dirección del maestro Golschmann.

En el programa figurarán «Apolo, conductor de las musas», de Stravinsky; «Ritmos», de Turina; la sinfonía «Oxford», de Haydn, y el intermedio sinfónico de «La vida de San Francisco», del padre Donosti.

Además se interpretarán dos obras, como debut de los compositores locales Zubizarreta, director de la Schola Cantorum, y Arambarri, joven pensionado ganador del premio «Juan Carlos Gortázar», que se encuentra en París.

## MULTA CONFIRMADA

Un periódico de Bilbao publicaba la noticia de que una multa gubernativa que se había impuesto al panadero Miguel Larrea, por expender pan falto de peso, se había condonado.

Hoy, el gobernador ha publicado una nota desmintiendo tal noticia.

## LOS BENEFICIOS DE VALERIANO LEÓN

Mañana debuta en el teatro de los Campos Elíseos la compañía de Valeriano León y Aurora Redondo.

La primera función será a beneficio de las familias de las víctimas de la catástrofe de los Altos Hornos y la segunda función a beneficio del hospital.

## ESCENARIOS DONOSTIARRA



## En el Príncipe

“El pueblo español”, por Federico García Sanchiz :-: :-: :-:

Federico García Sanchiz desarrolló ayer tarde en el escenario del teatro del Príncipe, el sumario de una conferencia, que oportunamente dimos a conocer a nuestros lectores.

“El pueblo español”, de la Exposición de Barcelona, sirvió a García Sanchiz de título de su conferencia y al mismo tiempo de pretexto y de punto inicial de un viaje por las regiones españolas. Hizo de España una alegoría de corte clásico, en la que jugaron los cuatro elementos: agua (regiones del Norte), aire (Castilla), fuego (Andalucía) y tierra (Levante).

Detúvose el conferenciante a analizar lo típico de cada una de las regiones, cuyas características puso de relieve en un relato sazonado de atinadas observaciones y curiosas anécdotas.

De regreso al “Pueblo Español”, García Sanchiz dió por terminados su viaje espiritual y su conferencia, con una evocación de los pueblos españoles, congregados como peregrinos en el “Pueblo Español”, hijo recién nacido que ha dado a España Barcelona, a la que no podrá regalarse juguete más de su agrado que el de una verdadera confraternidad entre todos los españoles, sin perder cada región lo que le es peculiar y característico.

Fué escuchado por un auditorio numeroso y selecto, que aplaudió con entusiasmo al final de la charla, sazonada con la amenidad, el humorismo, el lirismo y la justeza de frase, que son peculiares al original artista de la palabra.—F. V. S.

## “Santa Teresa y Santa Teresita”

Relativa a este tema dará mañana su segunda conferencia en el teatro del Príncipe, Federico García Sanchiz, que desarrollará el siguiente programa:

I  
La misa mayor en la catedral de Burgos.—Una acuarela de Fortuny.—Pan y queso.—Doctores tiene la Iglesia.—La “Magdalena” de París.—Camooamar en las “Calatravas”.—Plaza de San Sulpicio.—Allá en Bretaña.—Chateaubriand y Bossuet.—Pero...—Iberismo.—El vino de Jerez, los gitanos y el Greco.—“Corpus Christi”.—La procesión ingenua.—Imagineros de Castilla, Andalucía y Levante.—Felipe II y sus postrimerías.—Arco iris de los conventos de monjas en España.—Crepúsculo en Tordesillas.—Con permiso del señor obispo, visitamos una clausura en Avila.—Desde aquella ventana.—Espectros, espectros y más espectros gloriosos.—La “Santa”.

## II

Fray Juan de la Miseria, winter.—Su voz y otros prestigios.—Aun la Edad Media y ya Felipe IV.—Cristo.—Ascética.—Mística.—La caballería andante.—Fué en Alba de Tormes.—San Juan de la Cruz, Gracián, las dos priors y Fray Luis de León.—Beatificada, canonizada.—Santiago y la Santa.—La Virgen en el coro y el episodio de Pastrana.—Otro enemigo poderoso: Quevedo.—En las Cortes de Cádiz.—Panorama.—En tanto, entre los encajes y las querías normandos...—Lluvia de rosas.—El autocar y los “souvenirs de Sisieux”.—Yo, necador...—“Castilla, cosa!”—Mujeres de España.—Espadas de Toledo?—Es con otras armas...—Amén.

## Debut de María Palou

Hoy, a las seis y media de la tarde, con la comedia de Sassonne “Calla corazón”, debutará la compañía de comedias de María Palou.

Mañana, a las diez y media de la noche, tendrá lugar la reposición de “Vidas cruzadas”, de Benavente.

## CONVOCATORIA

## Agrupación de obligacionistas

- de -

## Grandes Molinos Vascos

Se convoca a una reunión a los tenedores de obligaciones de esta Sociedad, emisión 1925, para el lunes 3 febrero próximo, a las diez horas, en esta ciudad, locales de esta Cámara de Comercio (calle Guetaria, número 2), y subsidiariamente en segunda convocatoria, para el 6 febrero, mismo lugar y hora, al objeto del nombramiento de delegados.

Los señores obligacionistas deberán depositar sus títulos o resguardos, con cuatro días hábiles de antelación, en la Banca Arnús, de Barcelona, o en las oficinas de esta ciudad (calle Fuenterrabía, núm. 50), donde se les facilitará la cédula de asistencia correspondiente.

Los señores obligacionistas podrán delegar su representación en otro obligacionista, así como los poseedores de menos de cinco títulos deberán agruparse y designar uno de entre ellos como el representante.

San Sebastián, 18 de enero 1930.—Por delegación, A. Ugalde.

## Moldeadores

se necesitan en la fundición de Mugarza, Urdia y Compañía de Oñate.

## En el Victoria Eugenia

## Funciones para hoy

Hoy habrá funciones cinematográficas a las siete y media de la tarde y diez y media de la noche, proyectándose en ambas “Feria de corazones”.

## Estrenos

Mañana se estrenará la producción de la “U.F.A.”, “Hampa”. Pronto se estrenará “Asfalto”.

## Cine Miramar

## “Sangre india”

Hoy se estrenará en el Salón Miramar “Sangre india”, de la Metro Goldwin, por Robert Frayer y Manon Douglas.

Completará el programa “Jugando a los novios”.

## “Trafalgar”

Mañana se estrenará “Trafalgar”, por Victor Varconi y Corinne Griffith.

## FITERO

## Concurso de obras

El Ayuntamiento de Fitero saca a concurso la construcción de Casa-Cuartel para la Guardia civil, con sujeción al proyecto obrante en la Secretaría municipal y en el domicilio del arquitecto-director, don Manuel Ruiz de la Torre, en Pamplona (Lindachiquia, 8, primer), bajo el tipo de cincuenta y un mil doscientas noventa y cuatro pesetas y setenta céntimos (51.294'70).

Las proposiciones se presentarán, en pliego cerrado, en la Secretaría del Ayuntamiento hasta las once horas del día nueve de febrero próximo, en que se procederá a su apertura, ante la Comisión municipal permanente, con arreglo a modelo inserto a continuación, y acompañadas de la cédula personal, certificación que acredite que satisface la contribución industrial correspondiente, recibo del último trimestre y resguardo en el que conste haber depositado, en la Depositaria municipal, el importe del tres por ciento (3 %) del presupuesto, en concepto de fianza provisional, que será aumentada, por el que resulte rematante hasta el diez por ciento (10 %) como fianza definitiva.

Será de cuenta del contratista el pago de la inserción de este anuncio, el de la escritura pública que se otorgue, el reintegro del expediente y demás gastos e impuestos.

## MODELO DE PROPOSICION

D. ...., vecino de .... calle ...., número ...., bien enterado de los documentos que forman el proyecto de Cuartel para la Guardia civil, en Fitero, se comprometo a ejecutar las obras de dicho proyecto, objeto de concurso, con sujeción a los documentos y condiciones del referido proyecto, por la cantidad de .... (en letra), que constituye una baja de .... (en letra) tanto por ciento del presupuesto proyectado.

(Fecha y firma.)

Fitero, 15 de enero de 1930.—El alcalde-presidente, Joaquín Falces.—C. A. del M. I. Ayuntamiento. El secretario, Joaquín Mustienes.

## Bodega donostiarra

Prueben sus ricos vinos, a precios corrientes

— Servicio a domicilio —

Avisos al teléfono 1-01-77 :: 31 de Agosto, 20

## Alivio seguro para los dolores



## Emplastos Alcock

Marca Aguila

Alivian dolores de costado, espalda, cintura, congestión del pecho y muchos otros. Excelente para ambos sexos. 80 años de éxito.

De venta en todas las farmacias. Instrucciones con cada emplastro.

Agentes en España:

J. URIACH y C.ª, S. A. - Barcelona

## Crónica alavesa

## El proyecto de erigir un monumento a Fray Francisco de Vitoria

Renuncia a una suscripción.—La Unión Taquigráfica Dos jugadores lesionados

(POR TELEFONO)

Vitoria, 21.

## MOVIMIENTO OBRERO

Organizada por los obreros metalúrgicos, en colaboración con la Federación de Sociedades Obreras, el jueves, a las ocho de la noche, pronunciará en la Casa del Pueblo una conferencia, el secretario general de la Federación Nacional de Metalúrgicos, Wenceslao Carrillo. Se ocupará del tema: “La organización obrera y la base múltiple”.

—La Sociedad de pintores ha convocado a junta general extraordinaria a sus asociados para el día 24. Después de someter a la aprobación las gestiones de la Sociedad, se procederá al nombramiento de algunos cargos vacantes en la directiva.

## GOBIERNO CIVIL

El gobernador recibió la visita de los inspectores de primera enseñanza, señores Azpeurrutia y Rodríguez, que fueron a presentarle a la nueva inspectora de Alava.

También visitó a la primera autoridad civil el capellán de la prisión provincial, dándole cuenta de haber fallecido repentinamente un recluso, a consecuencia de una embolia.

—El Sr. Amézola manifestó a los periodistas, que el jueves, fiesta onomástica de don Alfonso, no se celebrará recepción en el Gobierno civil, por el luto de la corte.

## DOS ATROPELLOS

En el pueblo de Urbina, un automóvil de la matrícula de Bilbao, que conducía Cesáreo Ortiz, de 23 años, arrolló al niño de ocho años, José Ormaechea, que se encontraba jugando en la carretera con otros niños de su edad. Fué trasladado a Vitoria, donde le asistieron de diversas heridas de pronóstico reservado.

—En la Casa de Socorro fué asistida de heridas de importancia en distintas partes del cuerpo, la niña de diez años, Luisa Gil, que fué atropellada por una caballería que tiraba de un carro.

## DEL MUNICIPIO

El alcalde ha recibido una invitación para la junta general que celebrará el día 24, a mediodía, la Asociación Fray Francisco de Vitoria.

Aunque no se ha dicho cuál es el asunto a tratar en la reunión, se cree que habrán de ocuparse del proyecto de erección de un monumento en Vitoria al dominico fray Francisco.

—El presidente de la Asociación de la Prensa, Sr. Dorao, entregó al alcalde un escrito, en el que la Asociación de la Prensa renuncia a la subvención, concedida por el Ayuntamiento, para celebrar las corridas de agosto.

Como se sabe, la renuncia obedece a que la Asociación de la Prensa ha desistido de organizar los festivales taurinos, en vista de las trabas que les ha puesto el presidente de la empresa “La Popular”.

El Sr. Dorao dió las gracias al alcalde, por las atenciones que siempre ha tenido para con la Prensa local.

—La Comisión permanente se reunió por la noche, confeccionando el orden del día para la sesión semanal que se celebrará mañana.

## LA UNION TAQUIGRAFICA

En la Escuela de Artes y Oficios celebró junta general la Unión Taquigráfica Alavesa. La secretaria, señorita Trinidad Ruiz, dió lectura a la Memoria, que demuestra la pujante marcha de esta Agrupación.

Fué elegido presidente don Pedro Moreno.

## NOTAS DEPORTIVAS

El delegado del Deportivo Alavés que ha marchado a Sevilla con el equipo, ha telefonado dando cuenta de que se encuentran lesionados los jugadores Ibararán y Albéniz.

Se ignora la importancia de las lesiones, que debieron ser producidas por el juego duro que desarrollaron en algunos momentos los sevillanos.

Por esta causa, no se sabe si el domingo podrán enfrentarse estos dos muchachos contra el Betis.

Para jugar los partidos amistosos concertados en Sevilla y Huelva, han salido con dirección a la capital andaluza cuatro jugadores del reserva.

El Deportivo Alavés ha determinado proceder al arreglo del campo, para evitar que, como en el partido jugado últimamente con el Iberia, de Zaragoza, el terreno quede convertido en un barrizal por causa de la lluvia.

Primeramente se procederá a corregir los desagües.

## TRIBUNALES

## ATENTADO A FUNCIONARIO PUBLICO

A las diez y media de la mañana se reunió ayer el Tribunal de Derecho de la Audiencia provincial para juzgar a un procesado acusado por el abogado fiscal señor Hernández Sampelayo, de un delito de atentado a funcionario público.

La defensa, encomendada a don Juan Pablo Logendio, solicitó la libre absolución del encausado, fundándose en la ignorancia de éste en el momento de ocurrir los hechos de autos de la entidad de funcionario público del ofendido.

Quedó visto para sentencia.



# Lotería Nacional

Números premiados en el  
Sorteo celebrado ayer  
en Madrid

CON 150.000 PESETAS
42.972 Madrid.
CON 90.000 PESETAS
4.064 Madrid, Algemesi, Marchena.
CON 70.000 PESETAS
10.638 Madrid, Pamplona.
CON 50.000 PESETAS
2.327 Ciudad Real, Madrid, Zaragoza.
CON 3.000 PESETAS
7.977 Bilbao, Léiza, Sanlúcar.
28.445 Madrid, Oviedo.
16.051 Madrid.
231 Valdepeñas, Valencia, Vélez Málaga.
30.477 Santoña, Barcelona, Madrid.
611 Melilla, Manresa, Junquera.
7.402 Igualada, Málaga, Campillo.
15.225 Madrid, Jerez.
13.517 Vigo, Alicante, Madrid.
14.985 Sevilla, Santa Fe, Campillo.
15.279 Madrid, La Unión.
18.229 Vigo, Orense.
37.388 Barcelona, SAN SEBASTIAN.
40.752 Madrid, Murcia.
30.555 Mallorca.
15.714 Valencia.
7.540 Melilla, Madrid, Huelva.
36.118 Noya, Madrid, Valencia.
36.683 Oviedo.
25.933 Madrid, Córdoba, Granada.

## UNIDAD

CON 500 PESETAS

## DECENA

58 90 27 52

## CENTENA

334 878 958 671 536 310 811 818 692 135 301  
591 957 256 580 786 258 264 909 823 421 416  
286 797 806 194 506 461 306 624 764

## MIL

158 280 175 429 463 982 291 261 278 824 564  
793 586 059 473 988 240 609 239 694 615 314  
674 597 562 668 468 480 241 978 052 604 806  
161 228 466 313 925 545 113 945 799 625

## DOS MIL

492 985 193 980 228 008 372 845 471 377 981  
026 921 559 274 729 725 992 267 719 136 562  
173 001 203 951 854 446 950 763 494 218 519  
502 089 225 185 009 838 594 596 480 777 154

## TRES MIL

512 314 707 501 672 814 752 087 655 199 803  
493 153 971 744 731 996 601 421 522 576 984  
564 631 052 976 409 935 881 444 185 965 396  
870 874 794 249 851

## CUATRO MIL

889 009 011 756 048 238 856 026 672 144 859  
517 892 879 716 630 724 362 000 917 078 189  
323 888 390 383 572 786 942 521 220 390 234  
366 088 356 204 887 159 894 525 427 388

## CINCO MIL

842 702 073 168 199 414 813 251 676 208 545  
623 194 865 258 600 776 569 170 229 603 964  
046 333 005 726 441 169 278 331 135 626 090  
850 158

## SEIS MIL

886 074 081 475 225 863 725 388 172 871 829  
118 690 649 498 259 955 268 111 415 046 539  
045 902 443 381 099 930 411 610 434 302 595  
889 150 548

## SIETE MIL

765 037 405 212 588 562 268 165 884 426 758  
508 696 985 462 157 336 979 938 596 487 796  
982 201 962 531 947 701 983 310 615 981 920

## OCHO MIL

160 118 996 206 990 539 022 747 088 881 622  
191 205 950 790 028 476 429 731 659 499 132  
947 107 756 582 397 140 865 943 635 631 218  
851 828 318 198 302 242 907 086 254 166 532

## NOVE MIL

547 362 301 538 725 148 508 054 151 935 768  
164 639 659 017 241 564 755 039 363 099 462  
470 542 957 779 447 283 403 636 459

## DIEZ MIL

208 731 508 887 303 886 305 829 583 330 503  
470 365 499 130 118 054 351 972 437 892 429  
248 844 718 520 181 744 567

## ONCE MIL

973 743 720 225 399 742 232 258 904 975 008  
807 747 695 274 188 133 655 729 541 652 240  
439 888 465 563 213 430 095 436

## DOCE MIL

053 432 105 794 834 927 505 358 198 995 412  
539 677 332 557 087 045 487 998 707 981 382  
146 335 617 301 118 367 624 852 122 144 867  
459 439 966 942 442 686

## TRECE MIL

888 101 229 089 899 212 317 008 975 830 985  
595 844 865 400 599 511 421 384 808 034 044  
245 410 429 764 499 373 720 536 405 447 063  
857 134 334 347 297 232 123 460 317

## CATORCE MIL

798 361 623 568 171 243 459 549 733 161 222  
143 702 333 366 586 275 811 903 965 450 525  
912 125 319 137 129 565 276 679 876 914 972  
225 731 061 195 084 388 856 763 343

## QUINCE MIL

518 593 752 929 757 297 781 544 320 648 881  
052 140 760 734 692 897 242 514 894 599 774  
232 592 129 026 905 207 145 096 733 435 610  
604 032

## DIECISEIS MIL

329 707 687 521 895 589 444 531 526 094 164  
396 866 533 954 606 090 001 907 522 993 052  
674 507 698 712 612 653 829 596 670 700 434  
105 404 549 998 766 034 052 519 615 657 793  
066 873 418 416

## DIECISIETE MIL

018 528 753 513 086 310 984 510 277 810 839  
158 261 591 683 396 285 524 966 453 967 424  
473 564 020 059 319 366 212 482 706 503 405  
612 367 596 287 548

## Como se combate

## eficazmente un catarro



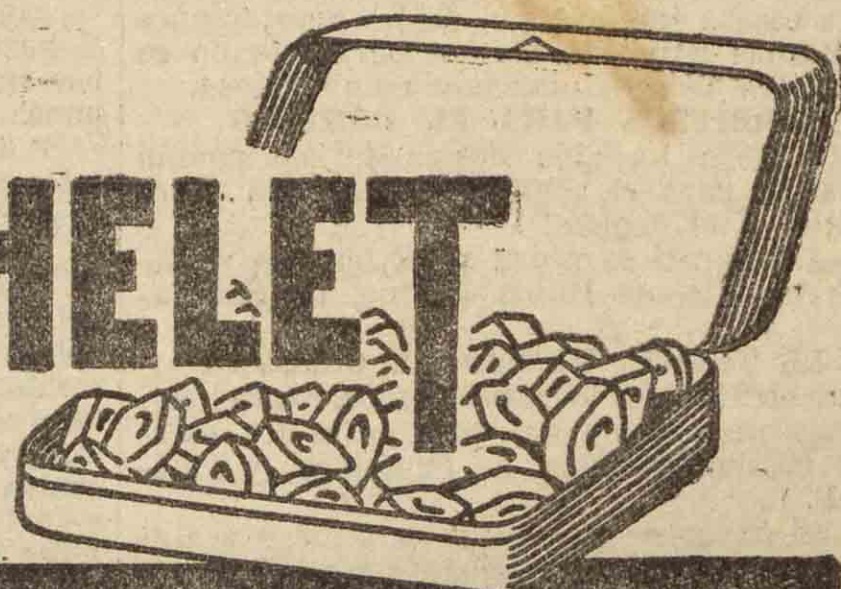
Una corriente de aire, un cambio brusco de temperatura, es suficiente para cojer un catarro de cabeza con o sin fiebre. Si no se cuida este catarro ataca al pecho y entonces es cuando aparece la bronquitis aguda con sus accesos de tos que le destruzan el pecho y le impedirán dormir. Cuidese de no tener este catarro

**Accion inmediata  
progresiva y duradera**

# PASTILLAS RICHELET

verdadera medicina seca

Venta en farmacias y droguerías. Pida Vd hoy mismo un folleto "Vías Respiratorias" que se le remitirá gratuitamente al Laboratorio RICHELET, San Bartolomé, 22-24, SAN SEBASTIÁN.



## "La Voz" en Elgoibar

### SEGREGACION DEL BARRIO DE MENDARO

Como saben ya nuestros lectores, hace ya cosa de algunos meses, barrios vecinos del de Mendaro presentaron al Ayuntamiento de esta villa un escrito solicitando su segregación para formar Municipio independiente con el otro del mismo nombre perteneciente a la villa de Motrico. Nuestro Ayuntamiento ha estudiado detenidamente el asunto, habiendo tomado definitivamente el acuerdo de acceder la petición de los vecinos del barrio de Mendaro siempre que éstos se conformen a llevar a cabo las condiciones puestas por el Municipio de Elgoibar, o sea: Que el barrio de Mendaro deberá abonar en los diez primeros años a razón de cuatro mil pesetas anuales, y en los nueve años siguientes a razón de tres mil pesetas anuales. Un total de 67.000 pesetas en el término de diecinueve años, para dar frente así a las deudas contraídas por este Municipio. Además, caso de segregación, ésta no podrá llevarse a cabo antes del primero de enero del año 1931.

El barrio de Mendaro se compone aproximadamente de 650 habitantes, o sea una octava parte de la población total de la villa de Elgoibar.

### RESULTADO DE UNA CARRERA

En la mañana del domingo corrióse desde la plaza de la Magdalena, de esta villa, hasta el alto de «Azkarate», una interesante carrera pedestre de desafío entre Rafael Azpiroz, del caserio «Izaguirre», y Francisco Onederra, del caserio «Zabaleta». Con objeto de presenciar dicha carrera vino de los pueblos del contorno un gentío enorme. Solamente en automóviles rebasó la cifra de los 200. El dinero llegó a ofrecerse en la proporción de 20 a 7, a favor de Zabaleta, sufriendo los «entendidos» una paliza de órdago, pues Izaguirre logró vencer a su contrario con suma facilidad, tanto que Zabaleta tuvo que retirarse agotado a poco más de medio camino.

El vencedor, Izaguirre, hizo el recorrido aproximado de seis kilómetros en 25 minutos y 12 segundos, batiendo, por lo tanto, el «record» establecido en dicho trayecto por el también corredor «Marigorta» en 25 minutos y 37 segundos.

No podemos dejar sin dar las más expresivas gracias al acreditado fabricante de armas de Eibar don Víctor Sarasqueta, por habernos cedido un puesto en su automóvil con objeto de presenciar la interesante carrera.

### LETRAS DE LUTO

El lunes por la tarde y asistiendo gran concurrencia, tuvo lugar en esta villa el entierro del joven de 23 años, Tomás Iriondo, del caserio «Beccoche». Su muerte ha sido muy sentida en ésta, donde contaba con muchas simpatías. Descanse en paz y reciban sus familiares la expresión de nuestro pesar más sincero.

### JUNTA GENERAL

El Círculo Liberal de esta villa convoca a sus asociados a junta general para el día 26 del actual, a las cinco y media de la tarde. Caso de no reunirse a dicha hora suficiente número de socios, se celebrará la subsidiaria a las seis, siendo válidos los acuerdos que se tomen.

Los asuntos a tratar son: renovación de la junta directiva y exposición de cuentas del pasado ejercicio de 1929.—C.

## Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones.  
Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5  
Alfonso VIII, 7 :: Teléfono 1-08-77

## Subasta en Eibar

El 25 del corriente mes se venderán en subasta pública, en la Notaría de la localidad, las habitaciones sueltas de la media casa, parte izquierda, entrando por el portal, sita en las cercanías del Matadero, calle Bidebarrieta, de ésta, procedentes de la testamentaria de la señora de Jauregui Unzueta. Títulos e informes, en la Notaría del señor Astaburuaga.

## Padre satisfecho

viendo la economía que representa el que sus hijos lleven jerseys de Casa Anzizu. Modelos especiales estampados de señora, desde 25 pesetas. Los encargos al día. Fábrica de punto. —:— SAN MARTIN, 17.

## VELLUDAS

Decepcionadas o perjudicadas por usar de depilatorios y procedimientos ineficaces, les queda un recurso: someterse al nuevo tratamiento «ALGOL»: radical, definitivo. Sin precedente. CONSEJOS, DEMOSTRACION y FOLLETO GRATIS. Sra. JEANNE, Massagista diplomada en París - Príncipe, 14, San Sebastián.





## Ecos de todas partes

## Olaguibel vence por k. o. a Villard, en el primer round

En Atocha arbitraré Steimborn. - El Tolosa gana al Osasuna por 3 a 0. - Otras noticias

## REUNION FEDERATIVA

Cómo de costumbre, ayer, martes, reunióse el Consejo Superior de la Federación Guipuzcoana, despachando simples asuntos de trámite.

La escasa importancia de las resoluciones adoptadas han sido motivo para que no se redactara la acostumbrada nota oficiosa.

## ARBITROS PARA EL DOMINGO

Steimborn ha sido designado, de común acuerdo, para el arbitraje de Atocha entre la Real y el Español.

A Insausti le piden para los dos partidos Athletic, de Bilbao-Racing, de Santander.

## EL TOLOSA VENCIO AL OSASUNA

En el Stádium Berazubi se celebró el domingo un partido amistoso entre los eternos rivales, Osasuna, de Pamplona, y Tolosa F. C.

Los navarros no pudieron alinear a Gurucharri, Ariz y Muguiro, por hallarse lesionados, y lo propio ocurrió al Tolosa con Alonso, Larramendi hermanos y Arteché I.

En el primer tiempo, el Tolosa consiguió un goal de penalty, al cargar por detrás bruscamente Urdiroz a Arteché, en la misma puerta de Urreaga.

En el segundo, Eugenio y Arteché se apuntaron a cada tanto más, finalizando con tres goals a cero favorable a los "urdiñas". La composición de los equipos fue:

Osasuna.—Urreaga; Blasco y Urdiroz; Sánchez, Senosiain y Urdiroz I; Urrizalqui, Bienzobas, Sagüés, Besunarte y Urzainqui.

Tolosa.—Cenzano; Iguarán y Calparsoro; De Juan, Arana y San Martín; Eugenio, Garraín, Arteché II, Inchausti y Urretavizcaya.

Arbitró el nuevo "trencilla" señor Lizaso.—Arraiza.

## UN ROTUNDO TRIUNFO DE OLAGUIBEL

PARIS, 22.—En la sala Bullier, que se en-

contraba rebotante de aficionados, se celebró anoche la anunciada velada de boxeo.

El encuentro principal lo constituía la lucha de pesos máximos Juan Olaguibel, español, y Villard, francés, y era esperado con verdadero interés por haberse afirmado que el boxeador vasco era el sucesor de Uzcudun por sus resistencia, acometividad y dureza de punch.

Este encuentro, que puede calificarse de relámpago, constituyó una neta victoria de Juan Olaguibel, que tardó solamente cincuenta segundos en deshacerse de su adversario. Al iniciarse la pelea atacó Villard, y Olaguibel respondió con un golpe de derecha que dobló en seguida con una fuerte izquierda al mentón del francés, que quedó k.-o. Olaguibel fue muy aplaudido por su fulminante victoria y ésta hará que actúe la próxima semana contra un adversario aún no designado. Olaguibel realizó después ejercicios de cultura física que impresionaron profundamente a los espectadores.

El semipesado francés Sportiello venció por puntos al rumano Spakow, siendo esta decisión protestada por parte del público, que creía más justa la declaración de match nulo.

Guy Bonagura venció por puntos al campeón rumano Schoenfeld. (Argos.)

## NOTAS DE BOXEO

Huat, el francésito de quien nos dijeron que regresaba a su país, ha sufrido una nueva derrota, en Nueva York, frente a Treive.

—Gregorio Vidal puso k. o. a Sammy Tisch en la tercera vuelta.

—Lecadre hizo match nulo con Harry Kid Brown.

—El 4 de febrero, en Copenhague, el campeón francés Tassin se enfrentará al ex campeón europeo Knute Larsen.

—En Londres, Gipsy Daniels ha sido descalificado en el cuarto round por golpe franco, ante Guillaume.

—También en Londres, Ernil Jarvis ven-

ció por puntos, en quince asaltos, al belga Van Dullen.

## LA COPA DAVIS DE TENNIS

En Los Angeles ha sido operado de una lesión al vientre el jugador de tennis van Ryun, que forma parte del equipo norteamericano que disputará la Copa Davis.

Se teme que no pueda tomar parte en las próximas competiciones.

## EL FUTBOL EN CHECOSLOVAQUIA

La Federación de fútbol checoslovaca ha invitado al equipo representativo de Inglaterra a jugar un partido en Praga.

## EL PROXIMO COMBATE DE GREGORIO VIDAL

El notable boxeador español Gregorio Vidal se enfrentará el próximo día 27, en Filadelfia, con Jonny Dundee.

## LA AFICION AL FUTBOL EN INGLATERRA

Dicen de Londres que el partido de fútbol disputado por los Clubs Corinthia y Millwall fue presenciado por 58.775 aficionados y que la recaudación en las taquillas ascendió a 4.125 libras esterlinas.

## Los retos

## COMBINANDO PARTIDOS

El Iberia de Beasain reta a la Sociedad de Barteros de Tolosa para el domingo día 26 en campo y hora que designen. En caso de no aceptar, se reta a la Unión de Villabona, al Español de la Calzada de Egüa y a la Unión Deportiva de San Sebastián en las mismas condiciones. Contesten lo antes posible por este diario.

—El C. D. Euzkaldun-Chiki de Rentería reta al C. D. Izaga de Irún a jugar un partido el domingo en el campo y hora que designen. En caso de no aceptar para el sábado se reta a cualquier equipo infantil en las mismas condiciones. Nuestro "team" se dará a conocer en el terreno de juego.

—El Amaikak Guria reta al Español Donostiarra, al Arcuas de la Concha, al Infantil del Sporting de Gros, al Rosa de Gros, al Donostia Chiqui y al Roca Chiqui a jugar un partido el domingo día 26, a las tres en punto, detrás de los cuarteles de Loyola. El partido se jugará con el primero que acepte, que lo dará a conocer por este diario.

—El Español de la Calzada de Egüa, vencedor de la Unión de Villabona, reta al Izaga de Irún o a la Unión Deportiva de Rentería para jugar el domingo en el campo y hora que designen, jugándose con el que primero acepte.

—El Rompetú reta el jueves al Avión de Egüa o a los Carmelitas en el Hípico, a las tres y media. Se ruega la contestación cuanto antes. Nuestro equipo se dará a conocer en el campo.

—La Unión Sporting de Jai-Alai reta al Pérez-Enea para jugar un partido el próximo domingo en la playa de Gros. Se ruega contesten lo más pronto posible y den a conocer su "team".

—El Arenas de la Concha (reserva) reta al Sporting de Ategorrieta, Athletic de Usandizaga, Escolar de Atocha y al Rayo de Larramendi para jugar con el primero que acepte un partido a las tres, en el campo que ellos designen. En caso de jugar con el Rayo de Larramendi se le apostarán cinco pesetas, si ellos quieren más o menos. Nuestro "team" se dará a conocer en el campo.

—El Donostiko L. O. (reserva) reta al Izaga, al Bidasoa, al On-Bide, a la Unión Deportiva de Rentería y a la Unión de Villabona a jugar un partido el próximo domingo a las tres de la tarde, en el campo que ellos designen. Se jugará con el primero que acepte.

—El Español Donostiarra, vencedor del reserva del Español de la Calzada de Egüa por 4-3, reta al Amaikak Guria a jugar un partido el domingo, día 26, a las tres en punto, en Loyola o en la playa. Caso de no aceptar se reta a cualquier otro equipo infantil, en las mismas condiciones.

—El Español Donostiarra reta al Amaikak Guria para jugar un partido el domingo día 26, a las tres en punto de la tarde, detrás de los cuarteles de Loyola. Nuestro "once" se dará a conocer en el terreno.

—La Cultural Deportiva reta al Bidasoa para el domingo por la tarde, en el campo que designen. Se ruega contesten por este diario. Se pone en conocimiento de los jugadores entreguen hoy los equipajes.

—La Estrella de Gros reta al Betis de Gros, al Avión de Egüa o al Sporting de Egüa para jugar un partido en el Hípico a las tres y cuarto del domingo próximo. Nuestro "team" se dará a conocer en el campo.

—El Racing de Irún pone en conocimiento del Rayo F. C. que jugará el domingo en el campo de Lagun Artea con el Sporting, a las tres de la tarde. Se ruega acudir con puntualidad a dicho campo.

—El Rayo F. C., vencedor del Sporting, reta al C. D. Irún y al Infantil de los Buenos Amigos para jugar un partido el domingo en el campo y hora que ellos designen. Se jugará con el primero que acepte.

—El Infantil del Sporting de Gros reta al Betis de Loyola, a Las Arenas de la Concha, al Roca de Gros o a la Estrella de Gros para jugar un partido por la mañana a las diez y media, en la Concha o detrás de los cuarteles, o en el Hípico. Se ruega que contesten lo antes posible por este diario. Se jugará con el primero que acepte.

—El C. D. Sanjnadarra reta al Izaga o al Bidasoa, ambos de Irún, a jugar el próximo domingo en el campo y hora que designen. Caso de no aceptar se reta al Beti-Alegre de Tolosa en las mismas condiciones. Se jugará con el primero que acepte. La contestación por este diario.

## La "Copa Guipúzcoa"

## El Beasain triunfa sobre el Avión por cuatro goles a dos

Quando nos acomodamos en nuestra localidad el domingo pasado, bien ajenos nos hallábamos de lo que teníamos que sufrir por culpa exclusiva de nuestros jugadores que saltaron al campo optimistas y risueños, sin duda creyendo que el partido era "pan comido" pero, ya, ya.

Todavía hoy, sin reponerse aún del susto, les sonará en los oídos el vulgar pero sabio refrán que dice: "No hay enemigo pequeño"...

Y ojalá lo sucedido el domingo les sirva de ejemplar escarmiento.

Al terreno de la lucha hay que presentarse consciente de su propio valer, pero sin exageradas ilusiones, puesto que aún los mayores artistas tienen sus malas tardes, y de ocurrir esto, ¿quién remedia entonces los desaciertos y errores muy frecuentes en una tarde desafortunada y que a pesar de la superioridad sobre el contrario, no se puede, por mucho que se esfuerce, lograr nada práctico? Entonces...

Comenzó el partido con un juego vulgar, soso y sin que los locales nos dieran en ningún momento la impresión de que se trataba de conquistar dos puntos, bien necesarios, para aspirar a un puesto preeminente en este torneo. ¡Qué desgana, señores!

Y ocurrió que hasta transcurrida la media hora de juego no lograron mojar, que sobrevino por un fuerte tiro de Elicegui.

Después del descanso reglamentario, y apenas puesto el balón en juego, empató el equipo blanco—que el domingo no era blanco—, y como continuaban aún los nuestros con mayor intensidad haciendo una "exhibición" de juego deslabazado, pobre y digno de un equipo "naufrago", sin que se vislumbrara además ni remotamente una reacción, los jugadores del Avión se crecieron como la espuma, y hete aquí que reconociendo los forasteros que los leones de Sempere "no las veían", cuando escasamente faltaban 14 minutos para la terminación del encuentro, se apuntaban su segundo goal, dejándonos... como ustedes se pueden figurar.

## DE COMO SE GANA UN PARTIDO EN DIEZ MINUTOS

Pues de la siguiente forma: acordándose que los dos puntos se hallaban más que colgados y de las pallas y reconveniciones que luego tenían que sufrir de sus partidarios, y demostrando al mismo tiempo el "Beasain" que es el equipo más genial que existe.

A un centro de Sasieta, metió el pie Elicegui, sin preparación, y Gómez ni vió el balón.

Cinco minutos después, Iraola, que bregó mucho, y por no ser menos, desempataba, y cuando nos considerábamos ya libres del suplicio que nos hicieron pasar, Martín aseguraba aún más el triunfo de nuestros colores, con el cuarto goal.

Y aquí se terminó la historia.

## BREVES COMENTARIOS

Ya hemos dicho, que el "Beasain" ganó un partido cuando lo considerábamos perdido, y si quisieron demostrarnos con ello que los encuentros se pueden ganar aún con el "agua al cuello" no está mal, por una vez. Pero, ¡por Dios!, que no se les ocurra repetir la suerte.

Preferimos verles mil veces pim, pam, pum, goal sobre goal—si se puede—y caso contrario verles luchar durante los 90 minutos con fe, ardor y amor propio, y si la partida se pierde a pesar de esto, ¡paciencia!

Si el próximo domingo tratan de volver a las andanzas, apañaditos estamos. En fin, corramos un discreto velo.

El "Avión", en conjunto, ha perdido mucho, y no vimos al equipo fuerte, veloz y de acabada escuela de antaño. Desde luego conserva buenos y muy útiles jugadores, (léase Gómez, Florez, Caparrosa, Querejeta, etcétera), pero así y todo está en baja. Conservan una cualidad muy estimable: la nobleza, y en este aspecto continúan en primera fila.

Nosotros que siempre hemos guardado las mayores simpatías por este buen equipo, hacemos votos por su resurgimiento, y no hay duda que no se hará esperar, pues hay madera entre sus nuevos elementos. ¡Aquel rubiales!

## UN RUEGO

¿No hay un portero en el Club que pueda colocarse durante el partido en la entrada de tribunas para confrontar si todos los que están sentados poseen dicha localidad? Porque el domingo aquello parecía un colegio de párvulos.

Y nada más, señores.—J. U

Archivadores, mesas, sillas, para mecán-

grafos. Armarios y otros muebles de acero para oficinas. Consulte a "REMINGTON". V. VEGA. Fuenterrabía, 3. Teléfono 1-40-48.

## Hormigonera

Se desearía una en buen estado, con o sin motor.

Dirigirse: V. U., MIRACRUZ, 19, tercero.

## Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL  
Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6  
Avenida de la Libertad, 43.—Telf. 1-27-60.



TRUST JOYERO

SAN SEBASTIAN

Para terminar

cuanto antes las existencias

de

BRONCES DE ARTE  
y ORFEBRERIA PLATEADA

hacemos desde hoy

40 % de rebaja

NO HAY MODELOS REPETIDOS

Aprovechen la ocasión para comprar ventajosamente estos artículos.—La Dirección



## ALPINISMO



Don Restituto Mendía, del C. D. Fortuna, de San Sebastián, el primer alpinista donostiarra que ha completado el concurso de las cien montañas.

(Foto Ojanguren.)

## Convocatorias

## GIMNASTICA DE ULIA

Se convoca a junta general a todos los señores socios para hoy, miércoles, a las ocho y media de la noche, en primera convocatoria, y a las nueve en segunda, para tratar, entre otros asuntos importantes, la admisión de nuevos socios y la renovación de la Junta directiva.

Serán válidos todos los acuerdos que en ella se tomen con el número de socios que asistan a la misma. — El secretario.

# FIN DE LA HERNIA

Esta terrible dolencia que tantos sufrimientos produce y tantas víctimas ocasiona, está completamente vencida por los maravillosos aparatos del tan reputado especialista **SEÑOR TORRENT**, que le han puesto fin para siempre, dejándola reducida a la nada.

Ya no hay que preocuparse.

## HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS

Que tenga hernia, pequeña o grande, reciente o crónica, simple o compleja, sea de la índole que fuere, ello no importa: todos podéis curaros como otros muchos miles se han curado, con toda comodidad y sin la más pequeña molestia.

Quien hace caso de ciertos anuncios, da crédito a lo que no lo tiene y compra cualquier braguero sin asegurarse primero de la reputación y formalidad de una casa, no sabe lo que se hace.

Desgraciado del que no cure con los aparatos del especialista **SEÑOR TORRENT**, porque nunca jamás podrá curar con ningún otro, ofreciéndosele

**5.000 ptas.**

quien pruebe o demuestre lo contrario. Para que puedan curar sus males mediante estos famosos aparatos, tantas personas que están sufriendo y lo han solicitado al especialista **SEÑOR TORRENT** estará de lo y únicamente en

San Sebastián y en el Hotel Europa el próximo lunes día 27 del actual.

NOTAS.—En Bilbao, el día 26 en el Hotel Marañón en Tolosa, el día 28, en el Hotel Cielo Grande, y en Pamplona, el día 30, en el Hotel Pirineos.

Aprovechad esta ocasión y no dejéis de ir a verle, preguntando siempre en el hotel por el especialista **SEÑOR TORRENT**, cuyo nombre debéis grabar en vuestra mente.

Talleres y despacho en Barcelona: Unión, 43, CASA TORRENT.

## Hombres

débiles de cualquier edad. Virilidad perfecta, instantánea, infalible, sin medicamentos. Tratamiento nuevo, económico. Pago después del resultado.

Escribir: N. E. A. Apartado 10.073. MADRID

## BODAS

El fotógrafo preferido en toda la provincia para retratar a los novios, es

**EUGENIO FIGURSKI**

— en RENTERIA —

Teléfono núm. 6.049

# El deporte vasco

## Difusión de nuestro deporte

### Nuevos y viejos frontones. — Fama y dinero para los vascos

El conocimiento de la pelota se extiende por el mundo. Nuevos mercados se abren a sus artistas. Y el sistema de la cesta-punta es el principal introductor, como arma la más adelantada y agrietadora para la conquista. Asociados los cestistas, constituyen una organización difusiva de su sistema de juego y, por ende, del prestigio de un deporte interpretado por vascos de sanos principios morales y de recta constitución física. Nos referimos a su honorable Montepío, y no sabemos si es más de alabar y ponderar en él su moderno espíritu de solidaridad de clase y la perfección artística jamás superada con la cesta, o la labor que vienen realizando sus regentadores, don Juan Cadira, fundador, reglamentador y alma mater de dicha entidad, don Augusto Jordá (ambos catalanes), don Luis García ("Chiquito de Vergara"), ex presidente y en la actualidad despierto intendente del magnífico frontón "Novedades", de Barcelona, los hermanos "Erdoza" (Nemesio y Eusebio Gárate), etc.

Miami y Chicago (este último en funciones), fueron las puertas fecundas que se abrieron a nuestro deporte en los ricos veneros vírgenes de los Estados Unidos.

El viejo frontón de "Jai-Alai", en la Habana, donde la unidad monetaria para las apuestas es el centón en los corredores de contrachanca (el centón equivale a cinco pesos oro), venció ya hace algunos años al nuevo frontón en refudada competencia de pelotaris, competencia que hizo ascender el sueldo de algunos de éstos a dos mil dólares por ocho partidos mensuales, y a más cantidad proporcional por los extraordinarios, y obligó al arrendamiento y cierre del nuevo frontón competido Habana, digo, conserva su abolengo pagando siempre muy bien a sus pelotaris y siendo la meta ansiada del artista vasco.

Y algo parecido se lo ocurrido en la Habana tiene que sobrevenir hoy en Méjico D. F., porque se hizo siempre difícil la supervivencia de dos frontones en perímetros igualmente accesibles para el mismo público. Vencerá el que logre reunir en la cancha mejores artistas, gaste más profusa e inteligentemente en propaganda de prensa y sepa armonizar cuidadosamente estos dispendios con el presupuesto de ingresos brutos y con las posibilidades financieras del país. El frontón suele ser en el aspecto de la apuesta, sostenedora del negocio, el termómetro de la riqueza de una región. Y, si sobreviene una crisis económica o un agotamiento de "puntos" sin la consiguiente renovación de los mismos, no sabemos cómo podrá resistirse el terrible presupuesto de pelotaris que hoy sostiene el Nuevo Frontón de Méjico S. A., regentado por el ex matador de toros y practicante de nuestro deporte (él y también su esposa, la ex raquetista vallisoletana, oébre en un tiempo en el frontón Madrid, de la calle de Cedaceros), y de donde es intendente nuestro amigo el ondarrés y ex pelotari Angel Haceta, pues paga varios sueldos de diez mil pesetas por ocho partidos (recordamos que a esos precios se contrataron los zagueros marquisinos Segundo Cezalís y Marcelino Berceciatua y los delanteros "Erdoza" menor y Joaquín Irigoyen), y los premios menores, también por ocho partidos, son de tres mil pesetas. Y creemos que todo esto tiene que ser a la larga insostenible para uno u otro frontón, si no hay avenencia o inteligencia entre ellos y hay que sostener el "tifus" y el favor obligado por las competencias. ("Tifus" se llama en frontones a las entradas gratis, "de gorra", del público). El frontón "Nacional", de la calle de Iturbide (bastante céntrica), fue reconstruido y ampliado espléndidamente, a mil presencias, hace varios años, como ahincamiento de otra competencia, que duró poco, contra el frontón "Hispano Mexicano", regentado por el bilbaíno don Felipe Ortiz y el portugués Miguel Zabarte, astro de primera magnitud que brilló en la cesta en los tiempos de la decadencia de Irún y Peral por ser el precursor del revés y de la cesta grande que se llamó mautser. El frontón "Nacional" pertenece al inteligente y hábil comerciante mexicano, don Raimundo Mora (Bucareli, 18, Méjico D. F.) Ambos frontones de la capital llevan hoy la batuta en cuanto a la esplendidez de los premios pagados a los pelotaris.

Se me dice que la mortal competencia ha obligado al señor Mora a contratar por diez y ocho mil pesetas mensuales al zaguer, ídolo moder-

no de los públicos y verdadero fenómeno de agilidad y de destreza física, el joven ondarrés (en el pasado septiembre cumplió diez y nueve años), Guillermo de Amuchastegui, cuya madre me dice que el 13 de este mes embarcó en la Habana para, tras un breve descanso en Ondarroa, debutar en el "Novedades", de Barcelona y deleitar con sus prodigiosas facultades a la distinguida afición catalana. También se dice que en breve vendrá a España el hijo de don Raimundo Mora, para estudiar la importante cuestión de contratos con los mejores pelotaris. ¡Y esto se presenta bueno, sobre todo para los "ases"!.

Y por si esto fuera poco, en Tijuana (ciudad que debe ser fronteriza al Estado de Texas, Estados Unidos) se prometen muy felices tras de la inauguración, anunciada para el próximo mayo, de un nuevo frontón con todas las perfecciones. La riqueza proverbial de los Estados Unidos y la libertad que hay en Méjico para embriagarse sin trabas policíacas o de la estrecha moral pública, unido a las facilidades económicas del país, creemos que pueden ser factores importantes al éxito del negocio. Siguiendo un plan de predominio y triunfo, parece que el señor Mora tiene mucha parte en la propiedad y dirección de este nuevo frontón.

También en Tampico hay un frontón debido a mi trabajo e iniciativa, ya que yo encontré terrenos de construcción, dinero social y hasta hice el discurso de argumentación para que el permiso fuera aprobado en la Cámara del Estado de Tamaulipas. Pero hube de abandonar la dirección e intervención en el negocio por escrúpulos de conciencia, ya que eran excesivas e inmorales las exigencias del intermediario del gobernador y el negocio sólo hubiera sido exitoso para dicha entidad y su subrepticia representación. Y este frontón se abrió después a la explotación bajo la inepta e incorrecta dirección de un español, que ya había fracasado antes en el frontón pequeño de Mariano (cerca a la Habana), y en el "Victoria", de Méjico, aquí con pelotaris y raquetistas, y allí con raquetistas solamente. Personalmente presencié el fracaso de ese frontoncito de la calle Victoria, a pesar de mis previas y bien intencionadas advertencias al principal capitalista y jefe del negocio, el marqués Pedro de Zabala. Y como yo preví, aquello terminó en quiebra, sin que se pudiera siquiera devolver a los corredores sus fianzas metálicas depositadas en el señor Zabala. Y como este señor, sin la ante firma de la Sociedad, para mayor garantía, había firmado personalmente los recibos, demandado ante el Juzgado, tuvo que comprometerse a pagar en varios plazos. Mucho se debió este fracaso a la escasez de las localidades por la estrechez irremediable del terreno, pero también no poco al desbarajuste moral y técnico de la dirección de cancha. Levantado sigue el frontón de Tampico, sólo en espera de un buen organizador, pues sabido es que ese puerto del golfo de Méjico es muy rico, por corresponder a una zona petrolífera de las más importantes del mundo y casi en su totalidad en poder de los americanos de lengua inglesa, que habitan un barrio moderno e higienizado.

El tal español hizo un viaje a España para reclutar pelotaris con destino a un nuevo frontón abierto en Guatemala, y encontró dificultades en su labor, por falta de suficientes garantías metálicas y de confianzas suficientes.

En Brasil se está jugando a cesta en varios frontones: en dos de San Pablo (el "Boa-Vista" y el "Brasileiro") y en el viejo del señor Azurza, de Río de Janeiro. En esta capital brasileña se está construyendo uno nuevo, del cual será intendente el conocido Ayeararán (a) Potonito, y sólo falta, para disponerse a su apertura, la firma del gobernador. Están cerrados en dicha nación de habla portuguesa los frontones de Santos y Niotheroy.

También en la capital de Perú (Lima), se está construyendo un nuevo frontón para jugar a cesta-punta.

En la América Central existen dos frontones, el de Guatemala y el de Costa Rica, este último abierto recientemente con la regencia del citado paisano, que deberá tener a su lado el control de gente de solvencia y de cabal conocimiento del negocio, si ha de salir con bien de su nueva empresa. Sólo las normas y prácticas de intachable honradez y rectitud y la escrupulosa conducta privada y pública son garantías de

### Los partidos del Moderno, Madrid y la :: región ::

triunfo en los negocios pelotísticos. Y creemos que el Montepío de cestistas debería vigilar el desenvolvimiento de todos los frontones donde actúen sus asociados, para así poner trabas a los abusos excesivos de la ambición y del ansia de improvisar fortuna, "sea como sea", y evitar las perniciosas intromisiones de logreros y aventureros españoles y americanos.

Varios frontones ya existentes en otros centros de emporio y de riqueza americana podrán ser habilitados si la afición sigue su ascendente curso de desarrollo deportivo y comercial al amparo de organismos tan vigorosos y tan honradamente orientados y conscientes del porvenir como el ya citado Montepío de pelotaris de cesta, y vienen a nuestra memoria escasa los de San Carlos (Río de la Plata), Santiago de Chile, Cienfuegos (en la provincia de Santa Clara de la Isla de Cuba), San Luis de Miami (Estados Unidos), que se abrió hace unos veinticinco años, a modo de Sevilla ahora, con motivo de una Exposición, San Francisco de California (aquí hay una pintoresca historietita de pelotaris que ante el fracaso del frontón se vieron en verdaderos apuros de retorno y tuvieron muchos que echar mano a trabajos poco avenidos con el arte).

Nos hemos extendido demasiado en este tema, que creemos interesante, sobre todo, para los candidatos o ya profesionales de pelotaris, y lo proseguiremos y terminaremos otro día, hablando de los frontones de Europa, Asia y península Ibérica.

Shanti de Meabe.

Ondarroa, y enero.

#### EN EL FRONTON MODERNO

El partido a remonte. — Una equivocación más. Jugaban Lasa e Iturrain, rojos, contra los hermanos Salaverria, azules, con saque igual, dos onces, los dos delanteros.

Se igualaron a 10 y avanzaron los azules; pero después de igualarse nuevamente en los tantos 12, 13, 14 y 15 fueron los rojos quienes se adelantaron y hubo que cambiar el dinero, que había salido azul 40 a 32.

Así encarrilado el partido, fué más suave hasta el final, que alcanzaron los rojos Lasa e Iturrain cuando los hermanos sólo tenían apuntado el tanto 37.

El encuentro, que al principio pareció que iba a ser algo interesante, perdió todo color al dominar netamente la pareja roja a los hermanos.

El partido a punta. — Partido de tiro vivo también y de equivocación.

Urizar y Gazaga, rojos, contra Barruti y Mendizábal, azules, sacando también del once los dos delanteros.

Se registraron igualadas en los tantos 3, 4 y 7; luego una vuelticita para volverse a igualar a 12; otro avance por el otro lado y otra igualada en el 24, hasta apuntarse el último empate en el tanto 30, para seguir adelante los rojos, por quienes se había dado al principio el dinero a 32 por 40 los azules. Estos quedaron en el tanto 44 cuando los otros terminaban el partido.

Tuvo este partido apariencias de competido, y lo fué en algunos momentos, pero no como para dejar satisfecha a la gente por completo.

Partidos para hoy

A remonte: Aduriz y Altuna contra Izaguirre y Larrañaga, que reaparece.

A punta: Bravo y Solaverrieta contra Barruti y Ardanza.

#### EN PAMPLONA

Ayer jugaron en el Euskal-Jai Guetaria y Arri-zabalaga contra Guelbenzu y Bastarria. Ganaron los primeros, que dejaron a sus contrarios en el tanto 37.

#### EN BILBAO

En el Euskalduna jugaron ayer el primer partido Gallarta II y Arrarte contra Zárraga y Pasay. Vencieron los primeros por cinco tantos.

Luego contendieron Ordie y Arrigorriaga I contra Arenas y Urquid y vencieron los primeros por tres tantos.

#### EN MADRID

Madrid. — A primera hora jugaron en el Jai-Alai Azurmendi II y Begofés III, rojos, contra Gallarta III y Abasolo, venciendo éstos por dieciséis tantos.

Después Echániz A. y J. vencieron por onces tantos a Ochotorena y Alberdi.

## PARA LA SIDRA CORCHOS Y BOTELLAS

300.000 botellas de Champán, Insalus, Cestona, Vichy (boca ancha) y otras clases, a precios reducidos.

Corchos de todos los tamaños,

— especiales para la sidra. —

NO COMPRAR SIN PEDIR PRECIOS

... A ESTE ALMACEN ...

HERNANI, 8. — Teléfono 1-36-63.

## Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales

— de Madrid —

Enfermedades de los niños

Partos - Medicina general

Avenida de Francia, 2. — Consulta de 3 a 5

SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS

**Dr. J. SENRA**

EX MEDICO MILITAR

Clínica de la profilaxis antivenérea

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

PRINCIPE, 51. 1.º — Teléfono 1-32-42

**F. Loidi Zuláica**

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES

DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete

ALAMEDA, 6. 1.º — Teléfono 1-29-29

No pierda Vd. más tiempo

y compre tabletas de

ASPIRINA. Curan rápida-

mente resfriados, gripe,

influenza y reumatismo, y

cortan de raíz toda clase

de dolores. Al comprarlas

preste Vd. atención al

embalaje original y a la

Cruz Bayer.



**ASPIRINA**



## EN LA DIPUTACION

## LA COMISIN PERMANENTE DE LA CAJA DE AHORROS

Ayer se reunió en sesión semanal ordinaria la Comisión Permanente de la Caja de Ahorros Provincial.

## EL HOSPITAL PROVINCIAL

A las tres y media de la tarde se celebró en el despacho de la Presidencia una reunión de la Junta mixta del Hospital provincial, para cambiar impresiones y adoptar algunos acuerdos con respecto a este asunto.

Asistieron a la junta el presidente de la Diputación, señor Lizasoain; el alcalde, señor Beguiristain, y los señores Olarán, Casadevante, Barandiarán, Orueta y Cortázar.

La reunión terminó a las seis de la tarde. No sabemos cuanto en ella se trató, pues al entrevistarse el señor Lizasoain con los periodistas, fué poco explícito.

Los reunidos habían adoptado el acuerdo de encargar a los señores Cortázar y Alday el estudio de un anteproyecto de hospital provincial, que la Junta mixta examinará y estudiará detenidamente en una nueva reunión.

El señor Lizasoain no dió más explicaciones. Los demás componentes de la Junta guardaron absoluta reserva.

## LA ENFERMERIA VICTORIA EUGENIA

A mediodía de hoy se procederá en la Diputación a la adjudicación de obras, por subasta, para la instalación de material sanitario y calefacción en la enfermería antituberculosa Victoria Eugenia.

Ayer se reunió el Comité técnico de esta nueva institución, que despachó varios asuntos de los llamados de trámite.

## En el Gobierno civil

## DONATIVOS A LAS ASOCIACIONES BENEFICAS

El gobernador civil entregó ayer a los periodistas la siguiente nota:

«Con motivo de celebrarse el día 23 de los corrientes el santo de su majestad el rey (q. d. g.), el Excmo. señor gobernador civil de esta provincia ha dispuesto distribuir entre las Asociaciones benéficas que a continuación se expresan la cantidad de nueve mil pesetas, procedentes del 25 por ciento de multas:

Asociación Guipuzcoana de Caridad, 250 pesetas; Cantinas Escolares, 250; Asilo de Caridad, 250; Asilo Escuela de San José, 250; Asilo de niñas ciegas, 250; Asilo de Oblatas, 250; Asilo de San José de la Montaña, 250; Convento de Angeles Custodios, 250; Centro de Nazaret, 250; Conferencias de San Vicente de Paul, 250; Dispensario de Santa Isabel, 250; Hospital de la Cruz Roja, 250; Hermanitas de los Pobres, 250; Instituto contra el cáncer, 250; Junta de damas para la protección al obrero, 250; Junta Patronato de la Trata de Blancas, 250; Josefinas de la subida de Uña, 250; Misericordia de Lamourous, 250; Sagrada Familia, 250; Sanatorio de Nuestra Señora de las Mercedes, 250; Ropero de la Unión Artesana, 250; Religiosas de Maria Inmaculada (servicio doméstico), Ategorrieta, 250; Instituto de Adoradoras Esclavas del Santísimo y de la Caridad, 250; Religiosas de la Esperanza («Villa Elviras», Ategorrieta), 250; Asilo de la Santísima Trinidad, de Tolosa, 250; Asilo del Sagrado Corazón, de Rentería, 250; Asilo de la Sagrada Familia, de Villarreal de Urrechua, 250; Asilo de Placencia de las Armas, 250; Asociación para el mejoramiento de la clase obrera de Azpeitia, 250; Asilo-hospital de Zumaya, 250; Cantina escolar de Gaviria, 250; Galería-dispensario de Eibar, 250; Junta de Beneficencia de Villafranca de Oria, 250; Colegio-Santa Casa de Misericordia, de Azcoitia, 250; Misericordia de San Gabriel, Asilo de niños y ancianos pobres de Fuenterrabía, 250; Asilo-hospital de Segura, 250. Total, 9.000 pesetas.

San Sebastián, 21 de enero de 1930.  
**LA FIESTA ONOMASTICA DE D. ALFONSO**  
Por disposición de don Alfonso, mañana, su fiesta onomástica, no se celebrará la acostumbrada recepción en el Gobierno civil.

## DETENIDOS EN LIBERTAD

En atención a la fiesta onomástica de don Alfonso, el gobernador civil pondrá en libertad a los detenidos gubernativos que cumplan arresto en la cárcel de Ondarreta.

## VISITAS

Entre otras distinguidas personas visitó ayer al señor Chacón el comandante de Marina, señor García Caveda.

## Dependienta

Se necesita para el ramo de calzado, en la Casa Trevijano.

SAN MARTIN, 38

Precisa buenas referencias y conocer el artículo. Inútil caso contrario.

## Se necesita

socio con capital para negocio de grandes rendimientos; quedará garantizado el capital con 1.ª hipoteca de finca en esta ciudad y se pagará el interés legal al año. Usandizaga, 16, primero, derecha.

## Doctor MOREU OCULISTA

Ex profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Madrid. Consulta: 10-1 y 3-6. Fuenterrabía, 25, 1.º — Teléfono 14-7-65.

## MAR Y PUERTOS

## LA ASAMBLEA DE POSITOS

En estos días se está celebrando la asamblea de la Confederación Nacional de Pósitos Marítimos convocada para discutir los puntos que cada Federación lleva como respuesta al cuestionario que remitió la Confederación a cada una de ellas.

La Federación de Guipúzcoa ha enviado su representación presidida por su presidente, señor Echarri. Y no solo lleva las respuestas oportunas al cuestionario del Comité de la Confederación, sino que lleva también sugerencias e indicaciones propias para presentarlas como moción a fin de que se discutan y se aprueben.

Esta asamblea, como la anteriormente celebrada por la Federación de Armadores, ha de servir para redactar el informe corporativo para ser enviado al director general de Caza y Pesca para que sirva de base, con los otros informes, al proyecto de Ley de Pesca Marítima.

Muy bien estudiados llevan los Pósitos los asuntos; la Confederación se ha documentado y sabemos que va bien preparada, como lo van algunos delegados. Uno de los síntomas, en todo el litoral cantábrico, es la enemiga, el ataque a las artes de arrastre a las que culpan de la desaparición de toda la pesca costera. La Federación nuestra propone que se fije la faja de quince millas como mínimo de acotado para la pesca de arrastre, pues dentro de ese límite se encuentran las playas que en otro tiempo estuvieron pobladas de apreciadas especies que hoy no se encuentran (el besugo una de ellas). Llevan también otras proposiciones que, dada la organización de las Federaciones, habrán de influir seguramente en la asamblea y más tarde en el proyecto de Ley de Pesca.

Pero a estas proposiciones de la Federación Guipuzcoana prestaremos más detenida atención en números sucesivos.

## LA REVISTA "VASCONIA INDUSTRIAL Y PESQUERA"

Esta publicación, que en los seis años de vida ha sabido colocarse en primer término de las publicaciones profesionales marítimo-pesqueras, no solo por su presentación impecable sino por el prestigio que se ha conquistado en las esferas elevadas de la nación, se ha robustecido al constituirse una Sociedad anónima bajo la misma denominación. Porque si antes podía achacarse que tal publicación, por excelente que fuese y por muy documentada y apreciada que apareciese, era una iniciativa particular, ahora condensa la representación y los intereses pesqueros y navieros de prestigiosas entidades y una fusión de elementos que han de tener su defensa profesional en "Vasconia Industrial y Pesquera".

Ayer se procedió a la elección de cargos para el Consejo de Administración, quedando elegidos los siguientes señores:

Presidente, don Isidoro Artaza, armador y presidente del Consorcio de Carbones.  
Vicepresidente, don Angel Fernández, armador.  
Consejero-gerente, don Alberto Alonso Berueta.

Secretario, don David Casares.  
Consejeros: don Emilio Pison, don Celestino de la Cruz y don Luis Larrañaga, presidente del Colegio de Agentes de Aduana.

El Consejo de Administración se reunió a mediodía en un almuerzo íntimo, al que también asistieron el abogado D. Eduardo Vega de Seoane, los accionistas don Francisco Andonaegui, don Fernando Salazar, don Julio Ochoa, director de la revista; don Gerardo Cayuela, don Julio Ciganda y el dibujante don Eduardo Lagarde.

## MOVIMIENTO DE BUQUES

En nuestro puerto. — Durante el día de ayer no se registró en nuestro puerto entrada ni salida alguna de buques mercantes.

Durante el día se procedió a la descarga de los tres barcos que entraron el día anterior.

## LA PESCA

En nuestro puerto. — Como en las jornadas anteriores, los vapores que salieron a la sardina y que tienen la suerte de encontrar pesca a fuerza de raba, iniciaron ayer el regreso de sus faenas a hora tardía. Pero traían pescado. Los vapores de San Sebastián no trajeron gran cantidad, pero los de Fuenterrabía, que entraron más tarde, desembarcaron numerosas arrobas de este pescado, que tanta aceptación tiene.

Los vapores de arrastre también regresaron con bastante pescado.

En la Pescadería. — Por la mañana se efectuaron ayer las siguientes ventas de pescado: Merluza de primera, 4.014 kilos, que se vendieron al detall a 5 pesetas el kilo; merluza mediana, 2.104, a 3'95 la grande y 3'40 la pequeña; pescadilla, 18.478, a 2'05 la de bou y 1'40 la de pareja; gallos, 1.344, a 2'60; besugo de arrastre, 1.844, a 2'60; bacalao fresco, 830, a 2'45; cabras, 1'4, a 1'45; congrio grande, 327, a 3'20; sapos, 3.361, a 1'40; chicharro grande, 87, a 0'95; panchos, 1.122, a 1'40; ordinarios, 8.446, a 0'50; palomitas, 2.700, a 0'80; angulas, 1.602, a 4'85; almejas, 540, a 1'95.

## MAREAS DE HOY

Plenamar: A las 9'13 de la mañana y a las 9'45 de la noche.

Bajamar: A las 2'57 de la madrugada y a las 3'25 de la tarde.

## EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igeldo:

Presión al nivel del mar: 1019'6 milibares.  
Temperatura del aire a 1'20 m.: 11'4.  
Humedad: 59 por 100.

Tensión del vapor de agua: 8 milibares.  
Dirección del viento: Suroeste.

Velocidad: 9 metros por segundo.  
Nubosidad: 3 décimos.

Estado de la mar: Fondo moderado.  
Meteoros: Bruma ligera.

Temperatura: Máxima, 14'1; mínima, 8'9; sobre hierba, 6'4.

Recorrido del viento: 474 kilómetros.

Insolación: 4 horas y 48 minutos.

Evaporación: 4'1 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana.

— La situación es muy parecida a la de ayer. Las bajas presiones forman una depresión extensa al Oeste y Norte de Inglaterra y otra al Oeste de Marruecos y Portugal.

La primera tiene varios núcleos que ocasionan otras tantas regiones de mal tiempo y vientos fuertes.

En todo el occidente europeo dominan los vientos del Sur. Lluvea en ambas Castillas, Aragón, Galicia y Andalucía; el cielo está cubierto en Cataluña y tiene pocas nubes en Cantabria.

En el país vasco, el tiempo tiende a empeorar.

Tiempo probable. — Viento moderado a fuerte del sector Sur. Cielo nuboso y tendencia a empeorar. Mar de fondo moderado. — Deyorte.

## NOTICIAS

## CAMPEONATO DE PING-PONG DE SAN SEBASTIAN.

— Hoy comienzan los partidos de campeonato de San Sebastián, correspondiendo jugar a las Sociedades Real Club Náutico contra la Unión Artesana, y al Tennis Club contra el Círculo Mercantil.

Los partidos comenzarán a las diez y media.

## Enfermos del estómago

hígado, riñones, vientre e intestinos y cuantos necesiten alimentos de régimen garantidos. Libro de valor cinco pesetas se regala en Casa Elícegui Hermanos (Legazpi, 4 y 6).

## REGISTRO CIVIL.

— En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Iribarren Icaza, Antonio Ostolaza Zabaleta, María Saiz Barral.

Defunciones: María Luisa Arlola Azurza, Carmen Arán Torres, Jacoba Pintado Fernández, Angel del Llano Cardín, Paula Galarraga Urdalleta.



## ROBO DE UNA BICICLETA.

— Francisco Beasain, que tiene instalado un puesto en el mercado de la Brecha, denunció ayer en la Comisaría que le habían sustraído una bicicleta de su propiedad, que dejó durante unos momentos a la puerta del mercado.

## Se vende un taller

de fabricación de muebles de madera con toda la maquinaria y herramienta. Dirigirse a esta Administración.

## Se traspasa Garage

con taller mecánico, sitio céntrico, buenas condiciones, por no poderlo atender su dueño. Informarán en esta Administración.

## Dr. E. Poli

Especialista en OÍDO, NARIZ y GARGANTA  
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6  
OURENDO, 12 — Teléfono 4-12-05



## COMPANIA TRASATLANTICA

Servicios del mes de FEBRERO de 1930

## LINEA DEL MEDITERRANEO A PUERTO RICO-VENEZUELA-COLOMBIA

El vapor JUAN SEBASTIAN ELCAÑO saldrá de Barcelona el 13 de Febrero, de Valencia el 14, de Málaga el 15 y de Cádiz el 17, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 11 de Marzo.

## LINEA DE FILIPINAS

El vapor LEON XIII saldrá de Bilbao el día 26 de Enero, de Liverpool el 2 de Febrero, de Gijón el 5, de Coruña el 6, de Vigo el 7, de Cádiz el 10, de Cartagena el 11, de Valencia el 12, de Tarragona el 13 y de Barcelona el 15, para Port Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

## LINEA DE FERNANDO POO

El vapor LEGAZPI saldrá de Barcelona el 15 de Febrero, de Valencia el 16, de Alicante el 17, de Málaga el 18, de Cádiz el 19, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Poo).

Próxima salida el 15 de Marzo.  
Servicio tipo Gran Hotel - 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª. Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8 - BARCELONA y en la Agencia Compañía Trasatlántica J. de SATRISTEGUI Principa, 1 - SAN SEBASTIAN

## "LA VOZ" EN EIBAR

## AYER SE REUNIO EN JUNTA GENERAL LA AGRUPACION REPUBLICANA

Anoche celebró junta general ordinaria la Agrupación Republicana de Eibar.

Se aprobaron las actas de las reuniones anteriores, extractos generales de cuentas y las gestiones de la Directiva saliente. A continuación se procedió al nombramiento de la nueva Directiva, constituyéndose de la siguiente forma:

Presidente, don Remigio Guimón; vicepresidente, don Domingo Cortázar; secretario, don Francisco Fuentes; vicesecretario, don Tiburcio Moreno; tesorero, don Eugenio Bustinduy; vocales, don Eulogio Gárate, don Tomás Echaluze (padre), don Segundo García, don Gregorio Bustinduy y don Pascual Barredo.

Se acordó por unanimidad conmemorar la fecha del 11 de febrero con un banquete y otros festejos, que tendrán lugar en el interior del local.

Se cambió un extenso cambio de impresiones sobre la renovación del partido republicano de Eibar, y se facultó a la nueva junta para que estudie la reorganización que se desea, en la seguridad de que sus disposiciones responderán al sentir de la agrupación.

## LA SOCIEDAD DE PESCADORES

Entre los aficionados a la pesca fluvial hay gran entusiasmo por llevar a cabo la constitución de una Sociedad de Pescadores.

Se han barajado varios nombres para los cargos de la Directiva, pero se espera a que el gobernador apruebe el reglamento que obra en su poder, para reunirse en asamblea y llevar a feliz término el proyecto en favor de la pesca fluvial.

## Use usted la lejía "El León"

## ANIVERSARIO

Mañana, jueves, se cumple el primer aniversario de la sentida muerte de nuestro amigo don Mateo Valenciaga.

Las misas que se celebren mañana en la parroquia, serán aplicadas por el descanso del finado.

Por tan luctuosa fecha renovamos nuestro pésame a su viuda y demás familia. — T. Echaluze.

## "La Voz" en Rentería

## ECOS DE SOCIEDAD

Ha trasladado su residencia a San Sebastián el distinguido matrimonio de artistas Co-breros-Morales, proponiéndose dedicarse en la capital donostiarra a la enseñanza artística, en la que deseamos muchos éxitos a tan excelentes amigos.

— De su breve viaje a Madrid regresó el secretario de este Ayuntamiento, D. Luis Urreiztieta.

— Igualmente lo efectuó de Barcelona el cura párroco don Francisco María Ayestarán.

— Para Torrelavega ha salido en compañía de uno de sus hijos donña Josefina Ceballos, esposa de don Bernardino San Juan, jefe de las oficinas de la Real Compañía Asturiana.

— El domingo celebrará su despedida de soltera la distinguida joven María Jáuregui, cuyo próximo enlace anunciamos en la última crónica, obsequiando a sus numerosas amigas con un lunch.

## LETRAS DE LUTO

Ayer fué conducido a su última morada, celebrándose acto continuo el funeral, el cadáver de don Salvador Goñi, asistiendo a ambos actos gran número de amigos del finado.

También se celebró la conducción y funeral de don Manuel Fernández, obrero de la Real Compañía Asturiana.

A ambas familias enviamos nuestro pésame.

## DE LA ESCENA MUDA

Hoy, jueves, se proyectará en el Reina Victoria la interesante película "La casta Susana" y una comedia.

## LA CONFERENCIA DE LOS METALURGICOS

Celebróse en el cine Reina Victoria el domingo por la mañana el acto anunciado por la Federación de obreros metalúrgicos de Guipúzcoa, presidiendo el señor de Los Toyos, quien presentó al orador don Wenceslao Carrillo, secretario de la Federación nacional de metalúrgicos, haciendo este señor una clara y detallada exposición de la situación que soportaban los obreros metalúrgicos de esta villa, sometidos por su falta de organización a las conveniencias de los patronos en lo referente al subsidio de enfermedad.

Expuso asimismo las ventajas que la organización reportaba a los obreros en los países extranjeros, principalmente en Alemania, y tratando con concepto claro y preciso de tan útiles asociaciones, recomendó a los asistentes la asociación estrecha y firme para llevar a cabo la base múltiple, o sea el seguro de enfermedad y retiro para la vejez, a fin de contrarrestar firmemente las imposiciones o caprichos de las empresas extranjeras y poderosas que no reconocen debidamente a sus obreros los derechos a que por su trabajo se hacen acreedores.

El conferenciante fué muy aplaudido y celebrado por su brillante conferencia. — C.

## M. RONCAL Medicina general

Enfermedades de los niños, nerviosas y nutrición. Electricidad médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Teléfono 1-25-49.

— PRINCIPE, 37, primero —



PRECIO POR INSECCION  
-- UNA PESETA --

## ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
-- 1,25 PESETAS --

ACADEMIA "ESTORNES". Unica, moderna. Contabilidad, idiomas, taquí-mecanografía. Procedimientos sencillos. Legazpi, 5.

ADMITIRIA casa particular, 2 únicos huéspedes; habitaciones independientes; ascensor y baño. Usandizaga, 18, tercero, Izqda.

ADMITENSE huéspedes; precios módicos. Paseo Colón, 17, primero, derecha; hay entresuelo y principal.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece buenas nodrizas; coloca gratis chicas informadas, moralidad, dentro, fuera. Antigua y acreditada.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece 100 sirvientas informadas, para todo; doncellas, cocineras, niñeras, amas e interinas. Telf. 1-13-06.

AGENCIA B. Pastor. Necesita maestra educar niños, piano; chicas bares, y buenas cocineras.

AGENCIA de Juana Ayala, calle Easo, 49. Ofrece muchachas para todo, cocineras, doncellas y todo personal doméstico. T. 13.408.

AGENCIA Plazas Escuelas, 5, ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

A LA "SIDRERIA Ayestarán". Todos los días platos típicos regionales, sidras del país, chacoli y vinos. Esterlines, 8.

ALQUILANSE espléndidas habitaciones sitio céntrico, económico, baño, calefacción, ascensor. Razón: Urbietta, 28, tejidos.

ALQUILO en Ategorrieta, 7, primer piso vacío; ascensor, baño, gas y terraza. Razón en la portería.

ALQUILO local 280 m., 150 ptas. mes; piso, 40, mes. Ategorrieta; local, 65 y 100; piso, 115, mes, en Usandizaga, 24, portero.

ALPARGATAS de goma, marca "El gallo", son las mejores. Exijan siempre esta marca y economizarán dinero.

BICICLETA, se vende baratísima. San Bartolomé, letra S, piso primero.

BOLSOS y paraguas. Los modelos más bonitos, precios económicos, de señora, caballero y niños. Petit París. Urbietta, 39, Sánchez.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Ipesita" (Ategorrieta). Teléfono 4.061.

CASA URBANO. La más especializada en jamón serrano; chorizos de Cantimpalos y Salamanca a precios de origen. Sánchez Toca, 4.

CASA URBANO. Se reciben morcillas de Salamanca, extremas y asturianas; costilla adobada, aceitunas negras. Sánchez Toca, 4.

COMPRARIA coche seminuevo, cerrado, de 10 a 18-HP. Razón en esta Administración.

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, pa-papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión."

COMPRO papeletas del Monte, de máquinas de coser, y arreglo gramófonos y cuerdas. Plaza Escuelas, número 1. Vaciador.

CUOTAS: Equipos a medida, veintitún prendas, precios económicos. Casa Heras; calle Easo, 4. Teléfono 1-18-02.

CHICOS para fábrica, hacen falta. Lugaritz, número 18. (Antiguo.)

DESEO entrar en relaciones con compradores y exportadores de pescado. Dirigirse a iniciales J. O., a esta Administración.

GANGA. Vendo una bonita casa dentro de la ciudad, rentando 2.100 ptas. mensuales; facilidad pago. Usandizaga, 16, 1.º, deha.

GRAN taller exclusivo para reparación de calzado crepé, lanta, suelas pegadas invisibles. Se tñen bolsos y calzado. Oquendo, 3.

GRAN OCASION. Venta 14 armarios luna, dos bonitos comedores y varios muebles. Peñaflorida, 10. Artículos viaje. Tlef. 1-18-95.

HACE FALTA chico de 16 a 17 años. Cestería Moderna. San Lorenzo, 17.

HACE FALTA muchacho para recados. Calle Elcano, 8.

HACE FALTA oficial peluquero, que sepa cumplir con su obligación. Razón: Plaza de Urduy, 3.—Irún.

HACEN FALTA aprovechantes de mecánico en la "Carrocería Infantil". Inchaurreondo (Alza.)

MUJER o chica, se necesita para cuidar niños por las tardes. Peña y Goñi, 9, cuarto, derecha.

NECESITO chico de 14 años, que sepa algo lavar cajas. Informes: Cooperativa importadores pescado. General Jáuregui, 14, bajo.

PARA mozo almacén vinos, droguería o ferretería, se ofrece persona mucha confianza, garantizada. Guetaria, 2, portería.

PELLIZAS, trajes obrero, camisas, pantalones, género punto, chalecos, medias, calcetines. Petit París. Urbietta, 39, Sánchez.

PERDIDA de un sello de niña, iniciales A. P., en el Parque Alderdi-Eder. Se gratificará su entrega en esta Administración.

PERDIDA de un toldo nuevo, entre San Sebastián y Guetaria. Se gratificará entrega calle Peñaflorida (Estación del Topo.)

PERDIDA, en el paseo de los Fueros, portamonedas cuero, conteniendo un rosario de plata, pañuelo y 7 ptas. Razón esta Admón.

PIANO-pianola seminueva, gran ocasión; aparato Standar vendo con rollos, por ausencia. Vergara, 12, cuarto D.

POR INVENTARIO liquido una partida de bicicletas a 135 pesetas. San Martín, número 15, garaje.

POR AUSENCIA se venden los muebles de un piso, en la calle Aldamar, 32, quinto, derecha.

POR AUSENCIA se vende dormitorio completo, dos butacas y colchones. Easo, letra I, 3.º, derecha; de 11 a 1 y de 3 a 5.

SASTRE económico. Trajes a medida, vueltas, reformas; especialidad gabanes. Aguirre Miramón, 4, segundo, 2. (Gros.)

SASTRERIA económica. Trajes medida desde 68 ptas.; gabanes desde 40; tejido abrigos desde 5 pesetas. Petit París, Urbietta, 39.

SE ALQUILAN camas para dormir 0'75 y pensión completa desde 3'50 fijos o de cuota, cerca Alameda. P. Constitución, 13, tienda.

SE ALQUILA gabinete con alcoba. Urbietta, 49, quinto, izquierda.

SE ALQUILA habitación para dormir; sitio céntrico, piso principal. Razón en esta Administración.

SE DAN VUELTA trajes de caballero; especialidad gabanes y gabardinas, y se planchan trajes. Easo, 19, segundo, izquierda.

SE DESEA criado para el campo, que esté práctico en labores de granja. Darán razón en el café del Rhin; de 8 a 10 mañana.

SE DESEA piso pequeño, alrededor 60 pesetas, para matrimonio o funcionario Estado. Cartas a esta Admón a iniciales O. P.

SE LIMPIAN trincheras, trajes de caballero y señora, a 4 y 5 pesetas, en 24 horas. Zubietta hermanas. Telf. 1-31-62.

SE NECESITAN 25.000 y 75.000 ptas. para colocarlas en 1.ª hipoteca de fincas de esta ciudad. Usandizaga, 16, primero, derecha.

SE NECESITA sirvienta para todo, sin pretensiones, buenos informes, de 30 a 40 años. General Echagüe, 1, 2.º, deha.; de 4 a 6.

SE OFRECE nodriza para criar en su casa; leche 10 días. Caserio Irautxa. Astigarraga.

SE RUEGA a la señora que dijo a persona haber encontrado en el portal plaza peluquería, la entregue en San Gerónimo, 18.

SE TRASPASA taller de linternaría en la parte vieja. Razón: Fermín Calbetón, 7, bajo.

SE TRASPASA urgente tienda comestibles con vivienda, con o sin existencias. Razón en esta Administración.

SE VENDE estantería con puertas de cristal, y mostrador, etc., etc. Trueba, 4, carpintería.

SE VENDE gabinete, propio para matrimonio. Razón en esta Administración.

SE VENDEN tres gallos "Wyandotte" y uno "Leghorn", pura raza. Informes: Teléfono número 7.014.

SE VENDE una moto "Terrot", equipada, perfecta marcha. Razón: "Villa Manolita Enea". Teléfono 6.089.—Rentería.

TRINCHERAS e impermeables en sus clases popular, popularísima, 1.ª y Zehnas; plumas. 15 ptas. Recomienda Petit París, Urbietta 39.

UNIFORME Sicilia, con corraje completo, muy poco uso, vendo baratísimo. Informarán en esta Administración.

URGEN VENTA comedor caoba, precio módico. Razón: Plaza Easo, 1, primero.

VENDO muy barato uniforme completo de Infantería, con corraje o sin él. Peña y Goñi, número 11, bajo.

ZAPATERIA mecánica: reparaciones rápidas, perfectas, especialidad suela crepé y tejidos colores. San Bartolomé, 11. Tel. 12.777.

ENFERMEDADES SECRETAS Y DE LA PIEL  
**Doctor Aramburu**  
Consulta de once a una y de cinco a siete  
FUEROS, 3, tercero

## Las Bolsas Ultimas cotizaciones

\*\*\* registradas \*\*\*

## BOLSA DE MADRID

## FONDOS PUBLICOS

Interior 4%.....	72,90
Exterior 4%.....	85,75
Amort. 4% viejo.....	75,80
5% 1920.....	94,25
5% 1926.....	100,50
5% 1927 exento.....	100,45
5% 1927 con imp.....	88,75
5% 1928.....	90,25
Deuda Ferroviaria 5%.....	100,15

## VALORES ESPECIALES

Cédul. B.º Hipot.º 4%.....	95,00
5%.....	100,00
6%.....	111,55
Cédul. Argentinas 6%.....	3,00

## ACCIONES

B.º de España.....	58,00
Central.....	159,00
Hispano Americ.º.....	227,50
Español de Crédito.....	427,00
Hipotecario.....	468,00
Español Río Plata.....	230,00
Duro-Felguera.....	97,50
Tabacos.....	227,00
Minas del Rif.....	600,00
Ferrocarril del Norte.....	518,00
Alicante.....	497,50
Mtro Alfonso XIII.....	180,00
Azucareras preferents.....	165,00
ordinarias.....	61,25
Explosivos.....	1195,00
Hisp.º Amer.º Eleccid.....	605,00
Mengemor.....	279,00
Hidroeléct.ª Española.....	204,00

## BOLSA DE NUEVA YORK

## FONDOS PUBLICOS

Bélgica 6% 1955.....	101 3/4
Canadá 5% 1942.....	105 3/4
Chile 8%..... 19 4.....	100 5/4
British 5 1/2% 1957.....	105 1/2
Holanda 6% 1954.....	104 0/0
Naruega 6% 1944.....	103 1/2
Suiza 5 1/2% 1946.....	103 1/2

## ACCIONES

American Smelting.....	72 1/4
------------------------	--------

## BOLSA DE PARIS

## FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4%.....	290,00
Deuda Fran.º 5%.....	88,65
4% 1918.....	99,15
5% 1920.....	136,00
6%.....	105,80
1927.....	109,50

## ACCIONES

B.º de Francia.....	25690,0
Crédit Lyonnais.....	3270,00
B.º Francés Río Plata.....	1126,00
M. Z. A.....	5725,00
Río Tinto ordinarias.....	5706,00
De Beers.....	1216,00
Goldfields.....	285,00
Tharsis.....	627,00

## OBLIGACIONES

Crédit Natíol. 5% 1919.....	606,00
6% 1925.....	574,00
P.C. Norte Esp.º 5% 1.ª.....	1110,00
M. Z. A. 3% 1.ª.....	1105,00

## BOLSA DE LONDRES

## FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4%.....	67 0/0
Consolidado 2 1/2%.....	54 5/16
War Loan 5% 1929-47.....	100 27/32
Funding Loan 4% 1960.....	86 5/4
Victory Bonds 4%.....	93 11/16
Japón 4% 1905.....	98 1/2
5%.....	90 1/4

## ACCIONES

Río Tinto.....	45 5/4
Royal-Dutch.....	32 3/4
Shell Transport.....	43 3/4
Mexican Eagle ords.....	0-15-7

## OBLIGACIONES

Cédul. Argentinas 6%.....	41 0/0
---------------------------	--------

## CAMBIO INTERNACIONAL

Francos.....	30,40
Liras.....	40,45
Reichsmark.....	184,75
Pesos belgas.....	107,55
Dólares.....	7,72
Pesos Chilenos.....	0,87

## BOLSA DE BILBAO

## FONDOS PUBLICOS

Interior 4%.....	75,15
Amortizable 5% 1927.....	100,25
Ayunt.º de Bilbao 5%.....	97,25

## ACCIONES

B.º de Bilbao.....	2060,00
de Vizcaya.....	471,00
Urquijo Vascong.º.....	280,00
Soía y Aznar.....	1185,00
Naviera Mundaca.....	105,00
Guipuzcoana.....	120,00
Vascongada.....	415,00
Marítima Nervión.....	785,00
Unión.....	247,50
Euskalduna.....	635,00
F. C. del Norte.....	522,00
M. Z. A.....	502,00
Vascongados.....	850,00
Santander-Bilbao.....	670,00
de la Robla.....	675,00
Altos Hornos.....	181,00
Basconia.....	1190,00
Babcock Wilcox.....	145,00
Constructora Naval.....	116,00
Hidroeléct.ª Ibérica.....	555,00
Española.....	205,00
Unión Eléct.ª Vizcaína.....	900,00
Electra de Viesgo.....	692,50
Minera Dicedo.....	1000,00
Minas del Rif.....	567,50
Minera Sierra Menera.....	150,00
Explosivos.....	1205,00
Papeleras.....	206,00
Resineras.....	36,00

## OBLIGACIONES

Norte España 5% 1.ª.....	75,75
Tudela a Bilbao 5%.....	95,25
Santander 1895.....	80,00
Hidroeléct.ª Ibérica 5%.....	87,00

## Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO. — Interesantes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero, a remonte, Aduriz y Altuna contra Izaguirre y Larrañaga; segundo, a punta, Bravo y Solavarieta contra Barutia y Arcaniza.

TEATRO VICTORIA EUGENIA. — Gran temporada cinematográfica U. F. A. - British. Sesiones cinematográficas para hoy: A las siete y media de la tarde y diez y media de la noche, la admirable superproducción en seis largas partes "El príncipe de la paz".

TEATRO DEL PRINCIPE. — Compañía dramática María Palou: Funciones para hoy: A las seis y media de la tarde y a las diez y cuarto de la noche, la comedia en cinco actos "Calla, Corazón".

SALON MIRAMAR. — Sesiones cinematográficas para hoy a las seis menos cuarto, siete y media de la tarde y diez y cuarto de la noche. "Jugando a los novios" (cómica) y la comovedora cinta, en 6 partes, "Sangre india".

PALACIO DE BELLAS ARTES. — Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. La magnífica superproducción en siete partes "A las órdenes de S. A."

TEATRO TRUEBA. — Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a las nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. "Viendo visiones" (cómica) y el grandioso drama en seis partes "De entre las ruinas del mundo".

TEATRO CINEMA PETIT-CASINO. — Sesiones de cinematógrafo continuas de cinco y media a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. La entretenida comedia en siete partes "A caza de dote".

DANCING LA BOMBILLA. — Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

TABERNA VASCA. — Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquestina.

## "La Voz" en Mendaro

## ASUNTOS DEL MUNICIPIO

En sesión extraordinaria celebrada el sábado, el Ayuntamiento de Elgoibar acordó, después de meditado estudio, para el cual se habían reunido en el transcurso de un mes seis o siete veces los individuos componentes del Concejo municipal, más una consulta elevada a las fuerzas vivas del pueblo, autorizar la segregación que, el vecindario del barrio de Garagarza, de Elgoibar, en unión del barrio de Aitzpilgoeta, de Motrico, solicitó para formar un nuevo Municipio.

Esto demuestra el interés y el cariño con que el Ayuntamiento de Elgoibar ha estudiado la petición, y así se comprende hayan podido fallar en justicia, accediendo a lo solicitado por la mayoría de los vecinos del barrio, los cuales se desbordaron en alabanzas y agradecimiento por el pueblo de Elgoibar, a cuyo frente se halla el médico don Antonio Arrillaga.

En contraposición con lo sucedido en Elgoibar, sabemos que el Ayuntamiento de Motrico, para igual caso de segregación solicitado por el barrio de Aitzpilgoeta, únicamente se han reunido los concejales una sola vez con ausencia del alcalde, en cuya reunión, según se afirma, no se estudió el caso de segregación, limitándose a poner en conocimiento de los citados miembros un escrito o moción que pretendían presentar, para desestimar la solicitud.

Se comprende que, sin más estudios, cálculos y reuniones, no es posible resolver un asunto de tanta importancia y complicado como lo es el que nos ocupa. Pero, en fin; esperamos que los concejales de Motrico, recapaciten serenamente sobre lo que van a hacer, y si tienen en cuenta el acuerdo adoptado por unanimidad por el Municipio de Elgoibar, y siendo las circunstancias correspondientes al de Motrico más favorables para autorizar la segregación, confiamos que el acuerdo será conforme a la petición de los vecinos.

## DE SOCIEDAD

Tuvimos el gusto de saludar en ésta a don José María Andonegui, que en viaje de negocios llegó desde Vivero (Lugo).

Ha salido para Madrid, donde hace algún tiempo se hallan su señora e hijos, don F. de Iriondo.

Después de su viaje de novios, regresaron a sus respectivos hogares, los nuevos esposos don Prudencio Arrizabalaga y doña Higinia Unzueta, y don Francisco Andueza y doña Florentina Zabaleta. — C.

— BONITO EN ESCABECHE —  
Conservas Garavilla. — Bermeo.

## Zapatería "EL MARQUINES"

SAN MARCIAL, 19. — Teléfono 1-45-45.

Se arregla toda clase de calzado. Especialidad en suela de goma tocino. Se tñe el calzado y tapicerías de cuero en los colores deseados con "Cuerolina".

PRONTITUD :: ECONOMIA :: PERFECCION

## Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría. DIPUTACION, 1, segundo :: BILBAO

## DENTISTA

V. Sáenz de Viguera

Vergara, 4.—Consultas: de 9 a 1 y de 3 a 7

## EDREDONES

## MUEBLES

## LAMPARAS

"LA AMERICA"—Idiáquez, 6



El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

# La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono URBANO 1-00-24  
Teléfono INTERURBANO 1-09-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



Ciertamente que a ninguna persona culta ha de parecer mal, miradas las cosas bajo un punto de vista elevado, que se acometiesen las obras de restauración del ex convento, claustro y cuartel de San Telmo. No estaba ni está, San Sebastián, muy sobrado de monumentos históricos, ni de monumentos artísticos, y ese ex convento, que reúne ambas cualidades, puede cumplir a maravilla los fines de hacernos ver ante los ojos de los turistas extranjeros, como poseedores de un pequeño tesoro artístico. No todo han de ser calles rectas, parques y jardines.

Pero vamos a descender desde las alturas del arte y de la historia al llano de lo prosaico. San Sebastián no notaba una imperiosa necesidad de gastar unos cuantos millones de pesetas en la restauración de esas históricas y artísticas ruinas, confiadas por el Estado a la Comisión de Monumentos artísticos e históricos de Guipúzcoa.

Es más: puede afirmarse que la casi totalidad de los donostiarros, no sólo desconocía, sino que siguen desconociendo, la existencia de ese monumento artístico e histórico y que todos, incluso los que lo conocíamos, nos vimos sorprendidos con su declaración, en parte, de monumento nacional, hecha incluso con el desconocimiento del Ayuntamiento que entonces regía los destinos de la ciudad.

Llegó la infausta hora de las "vacas flacas" y San Sebastián, sin una sola excepción, creyó que era necesario no "echarse al surco", no retroceder en su camino de continuar siendo la ciudad atrayente, orgullo de los donostiarros y admiración de los extraños y vió, no sólo sin protesta, sino con verdadera complacencia, como se gastaban grandes sumas de dinero en el relleno de las marismas de Ondarreta, en la apertura de la Avenida de Amilibia, para descongestionar la calle de Matia, absolutamente incapaz para el tráfico, y en la construcción de las cabinas de la Concha, que es la única más saneada que tiene San Sebastián y que por lo tanto merece las máximas atenciones.

Fué a este Ayuntamiento a quien se le ocurrió acometer la restauración del ex convento, claustro y cuartel de San Telmo.

Pero ya hubo buen cuidado de no decir que tal restauración habría de costar al pueblo más de dos millones de pesetas. Era un capricho de ricos; no era una necesidad. Y en aquel famoso empréstito de los seis millones de pesetas, se consignó una cantidad, que aunque no era despreciable, ni mucho menos, se ha visto después que no era más que una cantidad inicial.

Ha sido ahora, en este Pleno que venimos comentando, cuando nos han descubierto que lo que se lleva gastado no es más que una cantidad insignificante, al lado de la que se va a gastar, y que se hace ascender a cerca de millón y medio de pesetas.

¿Puede llamarse a esto, buena administración de los intereses de una ciudad que sufre la honda crisis que sufre San Sebastián? Ese dinero va a proceder de préstamos que para otras atenciones tiene concedidos la Caja de Ahorros Municipal, para lo cual van a hacerse las necesarias transferencias de unos a otros capítulos.

¿No es esto continuar con el sistema de "trampa adelante" y poner en acción aquello de "el que venga atrás, que arré"?

Grandes obras lleva acometidas San Sebastián. Recordamos, en el momento, la construcción del Voladizo de la Concha y la del magnífico, la del

incomparable, la del envidiado Paseo del Príncipe de Asturias. A nadie, absolutamente a nadie, se le ocurrió censurar la realización de tan costosas obras, de muchos años antes proyectadas como necesarias, y que habían de colocar a San Sebastián en un rango que ninguna población de turismo de España, ni muchísimas del extranjero pretenderían igualar.

Sin embargo de tratarse de unas obras de tan reconocida necesidad, no hubo Ayuntamiento que se atreviese a gravar con su coste los presupuestos municipales, ni a gravarlos con los intereses y amortización de un empréstito ni un préstamo de la Caja de Ahorros. Se aguardó para hacerlas, a la creación de aquel subsidio que se llamó "para obras de ornato y embellecimiento de la ciudad".

¿Qué razones pudo encontrar el Ayuntamiento actual para acometer con sus propias fuerzas unas obras que no eran necesarias ni reproductivas y en las que habrán de gastarse aproximadamente, dos millones de pesetas? ¿Difícil ha de ser una explicación satisfactoria?

¿Se quería que el recuerdo de este Ayuntamiento fuese unido al de la restauración de ese Monumento Histórico. Ello no pasará de ser una puerilidad que cuesta muy cara.

Porque tendremos un Monumento Histórico para poder enseñárselo a los forasteros eruditos y aficionados a las antigüedades, pero cuando vengan otros forasteros que deseen estudiar nuestros servicios municipales, no se les deberá enseñar otros que como los mataderos de Comorria y de Arroca son indignos de San Sebastián y de su higiene, y tampoco se les deberá poner de manifiesto el hacinamiento de un excelente material de extinción de incendios en un miserable cochitril, completamente incapaz para la misión que tiene que cumplir. Ni tampoco debemos llevar a nadie a que vea el mercado del barrio de Gros, ni...

Parace que se trata también de hacer desaparecer el edificio que en la Plaza de las Escuelas ocupan, la Escuela de Comercio por una parte, y la Alhóndiga Municipal, por la contraria, destinando todo el espacio resultante, a un depósito o parada de taxis. Creemos que no son los taxis los que se quieren depositar allí, sino los autobuses llamados "de línea", que procedentes de los pueblos, vienen todas las mañanas y se estacionan durante unas horas, mientras sus clientes se dedican a sus ocupaciones.

Cierto, muy cierto, que tanto la Escuela de Comercio como la Alhóndiga están ahí muy mal por falta de sitio, pero ello podría tener remedio, destinando ese edificio a uno solo de dichos servicios. Derribar el edificio sería una medida demasiado radical, máxime mientras no se tuvieran otros dispuestos para albergar a la Escuela y a la Alhóndiga.

¿No existe también el proyecto de llevar ésta al campo de Atocha, lugar muy adecuado por su proximidad a la estación del Norte, una vez que se haya construido el Stadium?

¿No será demasiado prematuro todo otro proyecto? — GORROCHA.

## La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico, antes de hacer la propaganda de sus artículos

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pías.; 6 meses, 12; un año, 24.—En el resto de ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el Extranjero: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—En América del Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

## Musica di Camera El encanto de un cuarteto

Varias veces, en nuestro frecuente pasar por la calle de Garibay, una voz amiga nos ha hecho levantar la mirada hasta lo alto del remate de chaflán de una casa recientemente reformada. No era el estilo arquitectónico el que llamaba la atención nuestra; era el reducido espacio del polígono que mira al cielo lo que atraía nuestra mirada.

—Un cuarteto de Beethoven!—decía uno.

—Schubert, por ejemplo!—replicaba otro.

En estas noches del primaveral enero, la idea era bella, tan bella como la noche de plenilunio, que invitaba a la poesía, más a la poesía musical concentrada en un cuarteto de cuerda, en esa música tan difícil para conquistar a la masa, a la que ni el instinto lleva al deleite de la sujeción espiritual en la corola de esa impalpable flor que es la Música.

Sin saber cómo, nuestro pensamiento iba al Cuarteto Zimmer, el prestigioso grupo de músicos que más nos ha emocionado siempre por la deliciosa interpretación que da a esta música, esencia del arte. Y ayer fueron los músicos de Zimmer quienes actuaron en el María Cristina, ofreciendo al auditorio, allí reunido como para asistir a un culto, un programa magnífico, bello, evocador, como maravillas conjuntas en una sola joya.

Borodin, el ruso sin las fuertes evocaciones de Mussorgski ni la ciencia suavizada por la poderosa influencia de las melodías de Rimsky, figuraba en primer término del programa del concierto. Su ya famoso cuarteto fué dicho maravillosamente, y así el andante, la tranquila canción rusa que nació lejos de la estepa, en un florido valle de Ucrania, ejerció el poderío de una sugestión que transporta siempre a aquel país lejano que no conoce la fiebre blanca del sudario siberiano.

Luego, Schumann, recio, con la filosofía seca y mordiente de Nietzsche, con el pesimismo de Schopenhauer, dejó oír los lamentos y las imprecaciones entremezcladas con la calma de la poesía. Porque Schumann, en su vida atormentada, supo maridar su filosofía de rebelde contra la misma vida con la poesía admirativa. Y esto es, no más, el cuarteto en fa que ayer sonó en el salón del María Cristina, bajo el impulso de los arcos de los artistas del cuarteto Zimmer.

Terminó el concierto con la interpretación del cuarteto en "re" menor, de Beethoven. El genio, como en toda su obra, se revela en esta página de fuerza, ternura, página verdaderamente beethoveniana, en la que el magnífico e inmortal sordo de Bonn dejó una estela más de su paso por el mundo.

En muchas ocasiones hemos elogiado la labor del cuarteto Zimmer. Hoy, modificado a causa de la ausencia de Gaillard, el "cellista", nada ha perdido en el conjunto.

La labor que ayer realizaron los cuatro artistas fué altamente meritoria, tanto como lo ha sido en anteriores actuaciones del mismo cuarteto Zimmer.

El público, si no muy numeroso, sí elegido, verdadera selección de aficionados a la música pura, aplaudió mucho, aplaudió con ese entusiasmo discreto, propio de las selecciones.

Fué un éxito más de Música di Camera, un éxito tanto mayor cuanto que supone la subsistencia del grupo de aficionados que hacen frente a las adversidades materiales para seguir la ruta marcada para proporcionarse un deleite cada uno de ellos y para colaborar en esa magna obra de difusión de la música pura. Orfeo.

## Rectificación del alistamiento del actual reemplazo

El delegado militar nos envía la siguiente nota por considerarla de interés para los mozos alistados.

El domingo próximo, día 26 del actual, y a las once horas de su mañana, se celebrará la rectificación del alistamiento de los mozos del actual reemplazo, que se refiere, también, a inclusiones y exclusiones, indicación exacta de nombres y apellidos, para subsanar los posibles errores que hubiere, recomendando a los mozos, padres y tutores, no falten ese día a la sesión pública, pues les interesa.

También se ruega a los mozos que dentro del año actual cumplan la edad de 21 años, se presenten en las oficinas de quintas, a fin de dar cuenta de su domicilio y evitarles molestias, en cuyas oficinas se les facilitará cuantos datos deseen.

## Próximas sesiones de la Academia de la Lengua Vasca

Las próximas sesiones que celebrará la Academia de la Lengua Vasca, tendrán lugar en Bilbao mañana y pasado mañana, a las cuatro y media de la tarde y diez de la mañana, respectivamente.



## San Sebastián hace 30 años

22 ENERO 1900. — Después de unos días de tiempo magnífico, enero volvió por sus fueros, y San Vicente obsequió a los donostiarros con un día de verdadero invierno, con frío y lluvia. Como era el tercer día de semifiesta, la gente estaba asaz aburrída.

Seguía la ansiedad por conocer noticias de la guerra angloboer, en vista de lo contradictorio de las noticias que se recibían acerca de la misma batalla. En un telegrama boer se hablaba de una derrota de los ingleses; pero en el telegrama inglés, aquella derrota era una victoria.

"La Correspondencia de España" publicaba una información acerca de la última aprehensión de armas hecha en Vergara con destino a los carlistas, y decía que era una cosa muy interesante. El camión carlista don Cruz Ochoa, que había sido primero soldado de la Guardia civil, hizo unas graves acusaciones contra sus antiguos compañeros, los guardias, por supuestos malos tratos a los "casheros" detenidos en la cárcel de Vergara. Uno de éstos, a quien se le fué a hacer la ficha antropométrica, al ver aquellos aparatos creyó que lo iban a ahorcar y comenzó a dar alaridos, diciendo que no quería morir sin confesión. Hubo que volverlo a la celda, donde tomó la cosa tan a pecho que quiso suicidarse, hiriéndose con los vidrios de una botella.

Como día de San Vicente, hubo "güeyes" ensogados. Fueron unos verdaderos bienaventurados porque... ya lo dice la doctrina cristiana: "Bienaventurados los mansos..." Siguiendo la tradicional costumbre, de la plaza de la Constitución fueron llevados al atrio de la iglesia de San Vicente, donde no hicieron nada de particular.

El mar continuaba portándose bastante decentemente con los pescadores. En este día, entre los vapores y las lanchas caleras trajeron doce mil kilos de besugo, que se vendieron a 6'00 y a 6'50 pesetas la fracción de diez kilos.

Por fin resolvió el Ayuntamiento lo que había de hacer con las cuatrocientas cincuenta pesetas que destinaba a solemnizar el santo de don Alfonso. Se emplearían en mil quinientas raciones de pan—de pan solo!—para los pobres.

Por la noche, en la vía pública, el inspector señor Beltrán sorprendió a un sereno en estado muy poco sereno, y el alcalde lo destituyó.

## Próxima sesión de cinematógrafo en el Ateneo Guipuzcoano

El viernes próximo se proyectará en el Ateneo una película que se titula "El derribamiento de la Casa Usher". Se trata de la adaptación cinematográfica de una de las narraciones de Edgar Poe. Su factura dista mucho de las películas corrientes. El argumento es una de las más truculentas construcciones de aquel ilustre literato.

La realización es una magnífica muestra de técnica, no sólo por las originalidades fotográficas que contiene, sino porque triunfa en la difícil labor de plasmar todo el ambiente de horror y de misterio que envuelve esta producción de Edgar Poe.

En fin, se trata de una pieza que no puede juzgarse con el mismo criterio que las producciones que se exhiben a diario, pero en su género, en una obra maestra.

Para terminar, se pondrá otra película titulada "A caza de estrellas", que viene a ser una exhibición de interioridades de estudios cinematográficos.

Se pone en conocimiento de todos, que en lo sucesivo, deben abstenerse de acudir a los actos del Ateneo quienes no sean socios. Al mismo tiempo, se ruega a quienes lo son que no faciliten la entrada en el salón a quienes no tienen derecho a ello. La junta va a tomar medidas sobre esto para evitar que, con las aglomeraciones, haya socios o familiares suyos que han de estar de pie, porque otros extraños a la Casa, han ocupado los asientos de aquéllos.

## Accidente ferroviario en Beasain

A las cinco y media de la madrugada de ayer, ocurrió un accidente ferroviario en la estación de Beasain, que afortunadamente no tuvo graves consecuencias.

Al formarse el tren 2.055, el motor eléctrico chocó al entrar a una aguja contra una locomotora que hacía maniobras.

Las dos máquinas resultaron con desperfectos de alguna importancia. El personal de ambos trenes no sufrió ningún daño.

Por esta causa, una de las vías quedó interceptada durante una hora, aproximadamente.

## ENTRE MODISTAS



—¿Ya os habéis enterado de que está en San Sebastián García Sanchez?  
¿Os olvidaréis de que este escritor es un generoso paladín de las obreras de la aguja?